

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ

ESCUELA DE POSGRADO



**“ESTUDIO COMPARATIVO DE LA PRODUCCIÓN ESCRITA
ENTRE NIÑOS Y NIÑAS DE 6TO GRADO DE PRIMARIA DE
INSTITUCIONES EDUCATIVAS PRIVADAS DEL DISTRITO DE SAN
JUAN DE LURIGANCHO”**

**TESIS PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE MAGÍSTER EN
EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN DIFICULTADES DE APRENDIZAJE**

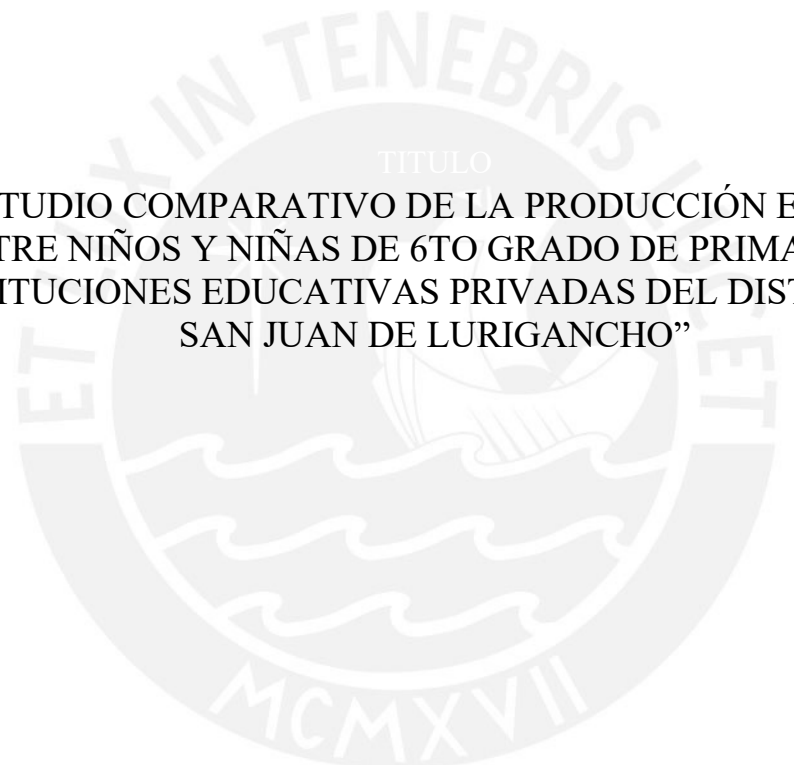
AUTOR

Herlinda Ursula Arquinigo Chávez

ASESORES:

Mg. Olga Patricia Xavier Ampuero
Dr. Augusto Emilio Frisancho León

Septiembre, 2020



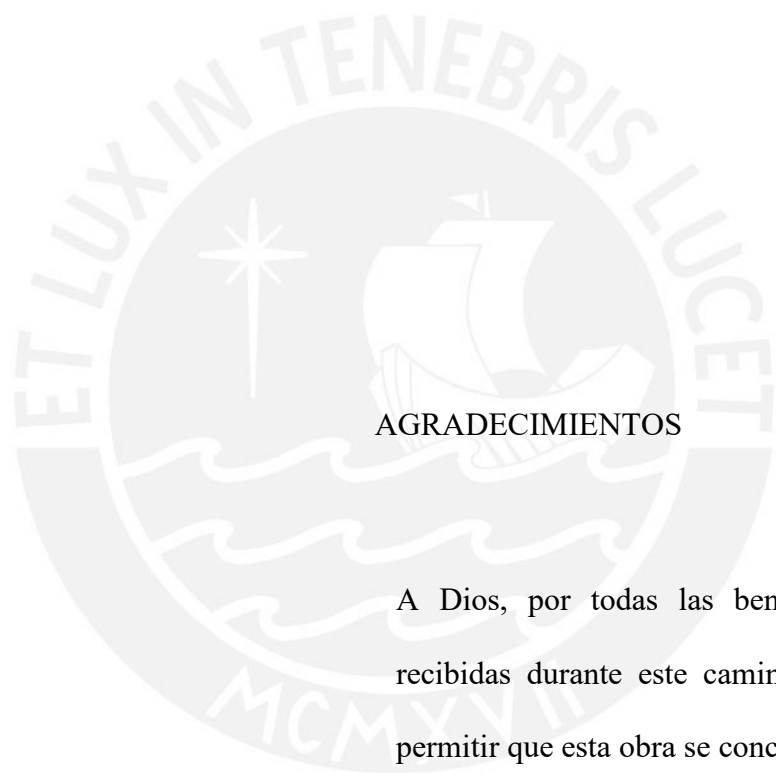
TITULO

**“ESTUDIO COMPARATIVO DE LA PRODUCCIÓN ESCRITA
ENTRE NIÑOS Y NIÑAS DE 6TO GRADO DE PRIMARIA DE
INSTITUCIONES EDUCATIVAS PRIVADAS DEL DISTRITO DE
SAN JUAN DE LURIGANCHO”**



DEDICATORIA

A mi madre y mis hermanas por su constante apoyo incondicional en este camino, fueron mi fuerza y mi templanza.



AGRADECIMIENTOS

A Dios, por todas las bendiciones recibidas durante este camino y por permitir que esta obra se concluya.

ÍNDICE DE CONTENIDO

TITULO	ii
DEDICATORIA	iii
AGRADECIMIENTOS	iv
ÍNDICE DE CONTENIDO.....	v
ÍNDICE DE TABLAS	viii
ÍNDICE DE FIGURAS.....	ix
RESUMEN.....	x
ABSTRACT.....	xi
INTRODUCCIÓN	xii
CAPÍTULO I.....	1
PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN	1
1.1 Planteamiento del problema.....	1
1.1.1 Fundamentación del problema.....	1
1.1.2 Formulación del problema.....	4
1.2 Formulación de objetivos.....	5
1.2.1 Objetivo general.....	5
1.2.2 Objetivos específicos	5
1.3 Importancia y justificación del estudio	6
1.4 Limitaciones de la investigación.....	6
CAPÍTULO II	7
MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL	7
2.1 Antecedentes del estudio.....	7
2.1.1 Antecedentes nacionales	7
2.1.2 Antecedentes internacionales.....	9
2.2 Bases teóricas	11
2.2.1 Definición de escritura.....	11
2.2.2 Clasificación de la escritura.....	12
2.2.3 Escritura productiva.....	13
A. Procesos conceptuales.....	14
A.1 Planificación del mensaje	14

B.	Procesos lingüísticos.....	16
B.1	Procesos de la construcción sintáctica.....	16
B.2	Procesos léxicos.....	17
C.	Procesos motores.....	18
2.2.4	Requisitos y factores que influyen en el aprendizaje de la escritura ..	19
A.	Información conceptual.....	20
B.	Capacidad de memoria operativa.....	20
C.	Vocabulario.....	21
D.	Coordinación visomotora.....	21
2.2.5	El texto.....	21
2.2.5.1	Definición.....	21
2.2.5.2	Propiedades de los textos.....	23
2.2.5.3	Tipos de textos.....	28
A.	Textos narrativos:.....	29
A.1	El cuento.....	31
a)	Definición de cuento.....	31
b)	Clasificación del cuento.....	33
c)	Estructura del cuento.....	34
d)	Elementos del cuento.....	35
B.	Textos expositivos:.....	37
B.1	Texto expositivo descriptivo.....	40
2.3	Definición de términos básicos.....	42
2.4	Hipótesis.....	43
2.4.1	Hipótesis general.....	43
2.4.2	Hipótesis específicas.....	43
CAPÍTULO III.....		44
METODOLOGÍA.....		44
3.1	Tipo y diseño de investigación.....	44
3.1.1	Tipo de investigación.....	44
3.1.2	Diseño de investigación.....	45
3.2	Población y muestra.....	46
3.2.1	Población.....	46
3.2.2	Muestra.....	46
3.3	Definición y operacionalización de variables.....	48

a)	Definición conceptual	48
b)	Definición operacional	48
3.4	Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	51
3.4.1	Técnicas.....	51
3.4.2	Instrumento	51
3.4.3	Validez y confiabilidad	55
3.5	Procedimiento de recolección de datos	55
3.6	Procesamiento y análisis a de datos	57
CAPÍTULO IV.....		58
RESULTADOS.....		58
4.1.	Descripción de los resultados.....	58
4.1.1	Descripción de la producción escrita narrativa de los niños y niñas....	58
4.1.2.	Descripción de la producción escrita expositiva de los niños y niñas	60
4.2.	Prueba de normalidad.....	62
4.3.	Contrastación de las hipótesis	63
4.3.1	Hipótesis específica 1	63
4.3.2	Hipótesis específica 2.....	64
4.4	Discusión de resultados.....	64
CAPÍTULO V		68
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....		68
5.1	Conclusiones	68
5.2	Recomendaciones.....	69
REFERENCIAS.....		71
ANEXOS		77

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Distribución de la muestra total de estudiantes por sexo	47
Tabla 2 Definiciones de las dimensiones y subdimensiones de la variable.....	49
Tabla 3 Operacionalización de variable	50
Tabla 4 Ficha técnica de PROESC.....	51
Tabla 5 Niveles de la Prueba de escritura narrativa y expositiva de estudiantes de sexto grado	52
Tabla 6 Corrección de la prueba de escritura de un cuento	53
Tabla 7 Corrección de la prueba de escritura de una redacción.....	54
Tabla 8 Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita narrativa del total de estudiantes	59
Tabla 9 Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita expositiva del total de estudiantes.....	61
Tabla 10 Prueba de normalidad de la producción escrita narrativa y expositiva..	63
Tabla 11 Prueba de hipótesis de la producción escrita narrativa según sexo.....	63
Tabla 12 Prueba de hipótesis de la producción escrita expositiva según sexo	64

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Proporción de la distribución total de los estudiantes por sexo.....	47
Figura 2. Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita narrativa.....	60
Figura 3.. Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita expositiva.	62



RESUMEN

La presente investigación aporta información sobre la producción escrita, específicamente de textos narrativos y expositivos, para conocer el desempeño de los niños frente a la redacción. El objetivo es determinar las diferencias de la producción escrita narrativa y expositiva entre niños y niñas de 6to grado de primaria, de dos instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho. Se utilizó el diseño no experimental, transversal comparativo. La muestra estuvo constituida por 124 estudiantes que cursan el 6to grado de primaria, de los cuales 53 son varones y 71 son mujeres. Se utilizaron dos sub pruebas de la Batería de Evaluación de los procesos de Escritura (PROESC) de Cuetos, Ramos y Ruano (2004): escritura de un cuento (texto narrativo) y escritura de una redacción (texto expositivo). Los resultados señalan que existe cierta homogeneidad en relación a los textos expositivos, aunque este resultado no sea óptimo. Al final se concluye que en relación al texto expositivo no existen diferencias significativas mientras que en relación al texto narrativo sí existen diferencias significativas a favor de las niñas.

PALABRAS CLAVE: cuento, descripción, escritura productiva, producción escrita narrativa, producción escrita expositiva.

ABSTRACT

This research provides information on written production, specifically narrative and expository texts, to know the performance of children in front of the writing. The objective is to determine the differences of narrative and expository written production among children of 6th grade of primary school, of two private educational institutions of San Juan de Lurigancho district. The non-experimental, cross-sectional comparative design was used. The sample was constituted by 124 students who attend the 6th grade of primary school, of which 53 are male and 71 are female. Two sub-tests of the Battery of Evaluation of the Processes of Writing (PROESC) from Cuetos, Ramos and Ruano (2004) were used: writing of a story (narrative text) and writing of an essay (expository text). The results indicate that there is a certain homogeneity in relation to the expository texts, although this result is not optimal. At the end this research concluded that in relation to the expository text there are no significant differences while in relation of the narrative text there are significant differences in favor of the girls.

KEYWORDS: story, description, productive writing, written narrative production, expository written production.

INTRODUCCIÓN

La escritura es una herramienta muy importante en la vida del hombre porque permite la comunicación a través del tiempo y la distancia, desarrolla la cultura, también es capaz de eternizar un hecho, además permite desenvolvernos a diario y sin ningún problema al enfrentarnos a diferentes documentos, pues la vida actual está rodeada de ellos. Sin embargo, el desarrollo de esta tarea no es nada fácil, requiere de la adquisición de muchos procesos cognitivos y metacognitivos, más aún se necesita de ciertos requisitos que el niño debe haber logrado antes de su inicio a la escritura, de lo contrario su proceso se verá afectado.

Se puede llegar a pensar que un estudiante de 6to grado, que tiene mayor experiencia en este campo por el grado de estudio alcanzado, ya domina ciertos procesos y tiene la facultad de resolver diferentes situaciones problemáticas de escritura narrativa o expositiva; pero, la realidad es otra y así lo confirman diferentes investigaciones nacionales llevadas a cabo por la Unidad de Medición de la Calidad Educativa e internacionales como la realizada por Fernández Sánchez, donde se ha demostrado que a pesar del grado que cursan les es difícil escribir con

coherencia, manteniendo un sentido desde el inicio hasta el final de su producción escrita.

Por tal motivo la presente investigación se planteó el objetivo de determinar las diferencias en la producción escrita entre niños y niñas que cursan el 6to grado de primaria pertenecientes a instituciones educativas privadas. Primero, se determinará el nivel alcanzado en los escritos a nivel de grupo, para después determinar las diferencias entre género de acuerdo a la escritura narrativa y expositiva.

En tal sentido todo lo investigado se ha ordenado a través de cinco capítulos que a continuación se detallan.

En el primer capítulo, se presenta el problema de investigación, donde se fundamenta el mismo, se formulan los objetivos y se justifica la importancia de realizar este estudio.

En el segundo capítulo, se explora el marco teórico conceptual en el cual, primero se dan a conocer los antecedentes de la investigación, después se describe las bases teóricas que le dan sustento y, también, se puntualizan las hipótesis de trabajo.

El tercer capítulo, contiene la metodología utilizada con referencia al tipo, diseño y sujetos de investigación, así como la definición y operacionalización de variables y las técnicas e instrumentos de recolección de datos.

En el cuarto capítulo, se contempla los resultados y la discusión de los mismos en relación a los objetivos e hipótesis propuestos.

En el quinto capítulo, se encuentran las conclusiones y sugerencias derivadas de la investigación.

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 Planteamiento del problema

1.1.1 Fundamentación del problema

La escritura es un instrumento muy poderoso y necesario en la cultura, nos permite transmitir nuestras ideas, pensamientos, sentimientos y descubrimientos a las siguientes generaciones, es decir, tiene una función comunicativa, no es una tarea fácil pues “requiere de variedad de estrategias de autorregulación y procesos cognitivos que deben activarse simultáneamente para su ejecución” (Fernández 2014: 94), los cuales “necesitan de una práctica intensiva, pues éstas no se desarrollan de manera natural como el lenguaje oral y demandan de una enseñanza sistemática y específica durante varios años” (Cuetos 2012: 153). Los procesos cognitivos comprometidos, según el modelo cognitivo de Hayes y Flower (como se citó en Cuetos, 2012) para una escritura productiva son la planificación, la

transcripción y la revisión. Dependiendo del texto, este proceso puede resultar más sencillo como es el caso de los textos narrativos, que se ha elegido para este estudio, que además de ser aprendidos por los niños desde los primeros grados presentan una estructura muy sencilla y se adecúa fácilmente a sus experiencias previas. Sin embargo, el texto expositivo, que también se eligió para esta investigación, en comparación con el texto narrativo no resulta tan sencillo de crear porque además de las diferencias estructurales, éstas no se trabajan a menudo en las aulas; además que para ello se requiere de conocimiento del tema a tratar. Es necesario agregar que en ambos tipos de textos no solo es suficiente conocer su estructura para atreverse a escribir, sino también se requiere de una riqueza de expresiones y vocabulario, de ortografía adecuada, de una organización que permita brindar a la producción coherencia desde el inicio hasta el fin de la creación. Todo esto lo ha de conseguir un niño con el paso progresivo de los años de estudio, en tal sentido un estudiante de 6to grado de primaria debe responder satisfactoriamente al siguiente indicador: “Escribe diversos tipos de textos, ... Adecúa su texto al destinatario, propósito y el registro, ... Organiza y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos. Establece relaciones entre ideas, ...; emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos para separar expresiones, ideas y párrafos con la intención de darle claridad y sentido a su texto...” (Currículo Nacional 2017: 79).

Los resultados de las evaluaciones en el área de la escritura revelan que en el Perú existen problemas en la composición de textos escritos. En el año 2004 la Unidad de Medición de la Calidad Educativa (UMC) llevó a cabo la Evaluación Nacional del Rendimiento Estudiantil y en lo concerniente a la producción de textos

escritos, los estudiantes de 6° grado de primaria presentaron dificultades en el proceso de composición, la adecuación a la consigna, la organización a las ideas, la adecuación gramatical, el léxico y la ortografía concluyendo que “no se logra dar solución a un problema grave: la escasa funcionalidad de la escritura que se aprende en la escuela para resolver los retos que la propia escuela plantea y los que la sociedad de hoy impone como necesarios” (EMC 2006: 136).

En el año 2010 se llevó a cabo el “Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo” (SERCE) a cargo del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE) sobre las habilidades de escritura en estudiantes de América Latina y el Caribe, los resultados de los estudiantes peruanos de 6° grado de primaria indican dificultades en mantener el tema y estructura del borrador en el texto final, es decir, que los niños cambian la organización planificada en un inicio, creando así una historia diferente que no guarda relación con su esquema de borrador. Así mismo, en la evaluación respecto a mantener y aumentar ideas del borrador al texto final, se observa dificultad porque los estudiantes no logran incrementar sus ideas planteadas en el borrador inicial, incluso llegan a unir dos subtemas. Otra evaluación que se realiza es la comparación de género entre la cantidad de palabras escritas en los textos creados, donde existe diferencia significativa y positiva hacia las niñas. Finalmente se analizan la existencia de coherencia entre los textos narrativos y descriptivos realizados por los estudiantes, los resultados son desalentadores, se evidencia dificultad para dar coherencias a sus narraciones o descripciones, realizando dobles introducciones o entremezclando subtemas.

En el año 2013 se llevó a cabo por el LLECE el “Tercer Estudio Regional

Comparativo y explicativo”, la evaluación se dio a través de tres dominios: el dominio discursivo, que corresponde a la capacidad para producir textos adecuados al propósito comunicativo y al género del mismo, allí los estudiantes se ubicaron en el nivel inferior al promedio de países; el dominio textual, que tiene relación con la coherencia global, la concordancia y la cohesión; y, el dominio convenciones de legibilidad que hacen referencia a la ortografía literal inicial, la segmentación de palabras y puntuación, en estos dos últimos dominios los niños se ubicaron en el promedio y promedio superior respectivamente; por tanto la puntuación a nivel global de la prueba, el Perú se ubica dentro del promedio de los países.

Así mismo, existen otras investigaciones que aportan conclusiones relevantes en relación a la evaluación de la producción escrita al comparar por género al alumnado, donde “el desempeño de las niñas es mejor en producciones de textos narrativos mientras que en la producción de textos expositivos el desempeño de ambos géneros es similar” (Silva 2012: 36). De igual forma “las niñas manifiestan mejor desempeño en la calidad de la escritura al inicio de la descripción de personajes” (Fernández 2014: 100).

Entonces, resulta importante evaluar la redacción para conocer si ese desempeño se ve influenciado por la variable género o no, y aportar información consistente al respecto.

1.1.2 Formulación del problema

Todo lo anteriormente planteado me ha motivado a preguntarme:

¿Cuáles son las diferencias de la producción escrita narrativa y expositiva entre niños y niñas de 6to grado de primaria de instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho?

1.2 Formulación de objetivos

A continuación, se describen los objetivos de la presente investigación:

1.2.1 Objetivo general

Determinar las diferencias de la producción escrita entre niños y niñas de 6to grado de primaria de instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.

1.2.2 Objetivos específicos

- a) Describir la producción escrita narrativa de los niños y niñas de 6to grado de primaria de instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.
- b) Describir la producción escrita expositiva de los niños y niñas de 6to grado de primaria de instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.
- c) Determinar las diferencias de la producción escrita narrativa entre niños y niñas de 6to grado de primaria de instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.

d) Determinar las diferencias de la producción escrita expositiva entre niños y niñas de 6to grado de primaria de instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.

1.3 Importancia y justificación del estudio

La presente investigación aportará información sobre la producción escrita específicamente, de textos narrativos y expositivos, a partir de la cual se brindarán nuevos datos sobre el desempeño de los niños frente a la redacción. Este aporte contribuirá al progreso de la educación en esa área porque se podrá tomar decisiones sobre la forma de trabajo a realizarse para el desarrollo de esta habilidad sobre todo en las instituciones educativas en las que se realizará el estudio.

Esta investigación busca, además, determinar si el género es un indicador del mejor desempeño de la redacción, a la luz y comparación de otras investigaciones, y en dependencia de encontrar las diferencias significativas necesarias entre género, para adecuar la forma de trabajo acorde al niño o niña al que se dirige y así desarrollar el proceso de la escritura de la manera más eficiente posible para lograr un progreso más homogéneo.

1.4 Limitaciones de la investigación

La presente investigación presenta limitaciones hacia la generalización de los resultados en la medida que se realizó en dos centros educativos, por lo que los resultados no se podrán extrapolar fuera de esas instituciones.



CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

2.1 Antecedentes del estudio

En este apartado se encuentran investigaciones nacionales e internacionales que se relacionan con la problemática del presente trabajo.

2.1.1 Antecedentes nacionales

Canales, Velarde, Meléndez y Lingán (2012) elaboraron una investigación “Relación entre los procesos psicológicos de la escritura y el nivel socioeconómico en estudiantes del Callao: elaboración y baremación de una prueba de escritura de orientación cognitiva” la cual fue aplicada en niños de 3° a 6° grado de primaria de cuatro niveles socioeconómicos: A-B, C, D y E. Este estudio tuvo como objetivo “conocer el nivel de desempeño en los estudiantes de tercero a sexto de educación primaria en la Provincia Constitucional del Callao en cada uno de los procesos

psicológicos de la escritura evaluados a través de la Prueba de Evaluación de los Procesos de la Escritura (EPRE)”. Al concluir la investigación se llegó a la conclusión que sí encontraron diferencias significativas según el nivel socioeconómico. Acerca de los procesos léxicos, en la tarea de dictado de pseudopalabras las diferencias se hallaron solo en 5° y 6° grado, mientras que en el dictado de oraciones las diferencias existieron en todos los grados evaluados; sobre los procesos sintácticos, en las tareas de ordenar palabras, las diferencias se encontraron en los grados de 3°, 4° y 6° de primaria; sin embargo, en los procesos de planificación cuyas tareas fueron la redacción de una secuencia de historias de un texto descriptivo y de un texto narrativo, las diferencias significativas existieron en todos los grados.

Ferruchi y Pastor (2013) realizaron una investigación sobre el “Desarrollo alcanzado en la redacción académica por los alumnos ingresantes a un curso de habilidades lingüísticas básicas de una universidad privada de Lima” donde los participantes eran estudiantes ingresantes a la institución educativa que pertenecía al curso reeducativo Nivelación del Lenguaje. La investigación fue un estudio de caso de enfoque mixto y de alcance exploratorio que tenía como objetivo “analizar el desarrollo alcanzado en redacción académica por los alumnos al ingresar al curso de habilidades lingüísticas básicas de una universidad privada de Lima”. Las conclusiones a las que llegaron fueron: que los alumnos ingresantes al curso de habilidades lingüísticas básicas tenían cierta noción en la instrucción sobre la redacción; pero, ésta era incipiente; que los conocimientos que poseen los estudiantes sobre cómo redactar un texto académico son básicos e insuficientes para las demandas de ésta en cuanto a la escritura y, acerca de la organización del

contenido los alumnos lograron un desarrollo por debajo de lo esperado al ordenar ideas siguiendo la estructura del párrafo, igualmente fue el criterio de puntuación, siendo ortografía el criterio en el que los alumnos presentaron mayores dificultades.

Silva, C. (2012) realizó un estudio sobre la “Producción de textos escritos según género en estudiantes de sexto grado de primaria” fue una investigación de tipo descriptiva en la que se utilizó la prueba PROESC adaptada para la Región Callao. Participaron 88 estudiantes de género masculino y 78 de género femenino, 166 estudiantes en total, pertenecientes a 4 instituciones educativas parroquiales de Pachacútec. Después de evaluar los resultados llegaron a las siguientes conclusiones: que existen diferencias significativas en la producción de textos escritos entre niños y niñas de sexto grado de las instituciones evaluadas, que en la producción de textos narrativos escritos, las niñas alcanzan un mayor promedio de rendimiento que los niños y en relación a la producción de textos expositivos escritos los niños y niñas tienen un desempeño similar.

2.1.2 Antecedentes internacionales

Fernández, M. J (2014) realizó una investigación “Género y escritura creativa: estudio comparativo entre alumnado de educación primaria y estudiantes universitarios” en España, se pretendía explorar la existencia de diferencias de género en la calidad de redacción del inicio de los textos narrativos, desde los inicios hasta las últimas etapas de la adolescencia. Los participantes fueron estudiantes de 5° y 6° de primaria y estudiantes universitarios de la Facultad de educación. Para evaluar algunos criterios utilizaron la prueba estandarizada

PROESC y en otros una rúbrica de evaluación de narraciones. Los resultados mostraron que las niñas fueron significativamente mejores que los niños en la redacción de la introducción del cuento y más aún en lo que se refiere a la descripción física y psicológica de los personajes, sin embargo, estas diferencias no se manifestaron en la etapa universitaria. Además, se observó que, en primaria los niños cometieron menos faltas de ortografía en la expresión “érase una vez” y presentaron una mayor riqueza de vocabulario que las niñas al utilizar expresiones más variadas para indicar el momento en el que ocurrió el cuento. Esta tendencia de resultados a favor de los hombres en ortografía cambió en la Universidad, aunque se mantuvo su mejor desempeño a nivel semántico.

Fidalgo, R., Torrance, M., y Robledo, P. (2009) realizaron un “estudio comparativo de dos programas de instrucción centrados en la planificación o en la revisión textual”, participaron 50 alumnos de 6º grado de primaria pertenecientes a una institución privada de la provincia de León, España. Desarrollaron su trabajo sobre un enfoque cognitivo, el objetivo planteado fue analizar la eficacia diferencial de dos programas de mejora de la composición escrita, basado en el modelo de una instrucción cognitiva-estratégica y auto-regulada focalizada de manera diferenciada o en el proceso de planificación o en el de revisión textual. Se concluyó que el entrenamiento en ambas estrategias cognitivas, de planificación y revisión textual, incrementa significativamente la competencia escrita del alumnado estudiado; además, se analizaron los efectos a nivel textual en referencia a coherencia y estructura y, en la incidencia del propio proceso de escritura; es decir, en cómo escriben los estudiantes a partir de la intervención: leer información, borrar, editar texto y cambiar texto, donde los estadísticos también mostraron resultados

satisfactorios.

2.2 Bases teóricas

En las siguientes líneas se puntualiza el sustento teórico científico de la presente investigación.

2.2.1 Definición de escritura

“La escritura es una representación gráfica del lenguaje que utiliza signos convencionales, sistemáticos e identificables. Consiste en una representación visual y permanente del lenguaje que le otorga un carácter transmisible, conservable y vehicular” (Condemarín, 1989).

Asimismo, se puede entender la escritura como un sistema de representación de segundo orden que se aprende a partir del lenguaje hablado (sistema de representación de primer orden), por tanto, el lenguaje escrito comprende signos que expresan palabras habladas y que representan los objetos, las acciones, etc. (Vigotsky, 1979). En tal sentido, la escritura es una actividad del pensamiento que requiere un desarrollo continuo, lo que conlleva al profesor a crear contextos que permitan al niño escribir a través de procesos de descubrimiento donde pueda resolver los problemas que se le presente.

A diario, vemos que en la necesidad es necesario tener dominio sobre la escritura, vivimos en un mundo alfabetizado que exige saber redactar cartas, solicitudes, exámenes, entre otros documentos; por ello, señala Cuetos (2012: 153), que “la escritura es un elemento importante de nuestra vida porque permite

comunicarnos a través de la distancia, el tiempo y hace viable preservar y recopilar información”; en este contexto definamos entonces qué es escribir.

Para Condemarín (1999) “escribir constituye fundamentalmente una competencia comunicativa que debe realizarse en situaciones concretas, diferenciadas y con propósitos definidos, la cual ha de nacer de la necesidad de comunicarse, para relacionarse con los demás, para expresar ideas, pensamientos y sentimientos, para crear, informar, investigar o aprender”.

Cuetos (2012) “manifiesta que escribir es un proceso cognitivo complejo, que requiere del estudiante altos niveles de autorregulación y control, y al no estar programada en el cerebro, requiere de una enseñanza sistemática y específica durante varios años”.

Cassany (2014) señala que “escribir abarca mucho más que conocer el abecedario, es más que solo “juntar letras” o firmar el documento de identidad. Quiere decir, escribir es ser capaz de expresar información de forma coherente y correcta para que la entiendan otras personas”.

Escribir entonces no es una tarea sencilla, supone la automatización de varios procesos cognitivos y metacognitivos, los cuales deben darse de manera explícita y organizada en el tiempo, además de partir de una situación real que surja de una necesidad de comunicar algo.

2.2.2 Clasificación de la escritura

Se puede señalar dos tipos de escritura: la escritura reproductiva y la escritura productiva o composición escrita.

Cuando se habla de escritura reproductiva debemos evocar las situaciones en donde escribimos los mensajes que los demás nos dictan, cuando tenemos que completar los formularios con datos precisos que no se pueden inventar o cuando se debe copiar la información presentada, es decir, nos estamos refiriendo al dictado y la copia. Por sus características estos tipos de escritura son muy frecuentes en las aulas, aunque en ellos sólo intervienen los procesos léxicos y motores; sin embargo, cuando en una escritura intervienen los procesos superiores como la planificación del mensaje, la construcción sintáctica además de los procesos motores, se refiere a una escritura creativa o productiva (Cuetos 2011).

Siguiendo los objetivos que persigue la presente investigación, solo se desarrollará acerca de la escritura productiva.

2.2.3 Escritura productiva

Según señala Vygotsky (como se citó en Cuetos 2011: 11) “la escritura productiva trata de transformar una representación conceptual que el escritor tiene en su mente en una representación gráfica”.

Para Cuetos (2011: 19) “la escritura productiva viene a ser la actividad mediante la cual se expresan ideas, se compone un texto, se redacta una noticia o se escribe un libro”. Además, señala que es una actividad compleja porque la componen diferentes procesos y subprocesos, los cuales hay que aclarar que no son lineales, sino por el contrario son interactivos; lo cual permite ir reflexionando en los pasos que se dan desde el borrador hasta el producto final. En tal sentido, las personas tienen diferentes capacidades para producir un texto escrito, sin embargo, esta tarea se puede ver obstaculizada por la falta de práctica y también por la falta

de conciencia sobre los pasos que ha de recorrer y el uso de estrategias para resolver los problemas que se le presente durante este proceso.

Existen tres tipos de procesos para escribir un texto:

A. Procesos conceptuales

Relacionado con la tarea de planificación de las ideas y conceptos que se desea transmitir.

A.1 Planificación del mensaje

En muchas ocasiones se “piensa que planificar solo significa descubrir el camino para llegar de un punto a otro”; sin embargo, tal como señalan Flower y Hayes (1981: 372) el proceso de “la planificación implica una mayor connotación, puesto que en este punto el escritor ha de realizar una representación interna de todos sus conocimientos que serán necesarios para escribir”. Esta representación puede ser una imagen, una sola palabra que puede englobar una cadena de ideas que el escritor debe después plasmar valiéndose del lenguaje escrito. Por ello, la planificación es un proceso muy importante, porque permitirá determinar los objetivos que se pretende conseguir, y organizar la información que se va a compartir.

Del mismo modo, para los investigadores como Black (como se citó en Cuetos, 2011: 20) “la tarea de escribir es muy similar a la de solucionar problemas, porque en esta tarea se tiene que dar solución a la interrogante de cómo comunicar un determinado mensaje para conseguir el impacto deseado de acuerdo a los objetivos que se pretenden”. En este sentido es necesario tomar una serie de

decisiones si se desea conseguir un texto coherente, relacionadas a cuestionamientos como: ¿sobre qué voy a escribir?, ¿a quién voy a escribir?, ¿qué tipo de lenguaje utilizaré?, ¿qué deseo destacar en el mensaje?, entre otras, puesto que no es igual escribir a un amigo que a un profesor o a un alcalde. Por ello se considera que este proceso de Planificación es el de mayor complejidad y según las investigaciones de Hayes y Flower (como se citó en Cuetos, 2011) los sub procesos que la componen son:

– Generación de información: implica concebir ideas, plantear diferentes posibilidades, pensando en aquello que se desea escribir, a través de la búsqueda de información relevante en la memoria a largo plazo. Dicha información puede estar relacionada a los conocimientos (memoria semántica) como a los sucesos (memoria episódica), la cual también dependerá del tipo de texto que se va escribir. Según Van Dijk (1980), “lo primero que hacemos es elaborar una representación provisional del texto, macroposición”, que se almacenará en la memoria de trabajo para después generar proposiciones que sirven para la organización de unidades más pequeñas.

– Organización de las ideas: este sub proceso busca “dar sentido a las ideas del autor, para que éstas tengan una estructura con significado” (Flowers y Hayes, 1981: 373), en tal sentido se pone de manifiesto el pensamiento creativo del escritor, porque él deberá seleccionar los contenidos más relevantes de los recuperados por la memoria para organizarlos en un plan coherente. No se trata solo de ordenar los temas a tratar, sino, de crear nuevos conceptos a partir de las ideas planteadas cuidando el lenguaje que se utiliza y pensando en la audiencia a quien va dirigida;

por ello, durante este proceso se pueden rechazar algunas de las ideas propuestas porque no dan claridad con aquello que se está construyendo. Asimismo, la organización que se piense establecer debe estar sujeto al tipo de texto que se realiza porque cada tipo de texto tiene su propia estructura.

– Revisión del mensaje: este sub proceso tiene relación con los objetivos que el escritor estableció; por ello señala Cuetos (2011: 24), que es necesario “realizar las preguntas que ayudarán a juzgar si el texto se ajusta o no a los objetivos planteados”. Sin embargo, hay que tener claridad en que los objetivos propuestos en un inicio conllevan a que el escritor genere nuevas ideas y, al mismo tiempo éstos pueden retroalimentar a los objetivos y transformarlos, haciéndolos más complejos.

B. Procesos lingüísticos

Está compuesto por los procesos sintácticos, que determinarán el tipo de palabra que irá en cada posible oración y los procesos léxicos que son los encargados de la recuperación de la palabra más adecuada para cada oración.

B.1 Procesos de la construcción sintáctica

Una vez que se ha planificado el mensaje, señala Cuetos (2011: 26) se tiene que “tener en cuenta dos factores componenciales: el tipo de oración gramatical y la colocación de las palabras funcionales que servirán de nexo de unión de palabras de contenido”.

Respecto al tipo de oración, siempre tendemos a construir aquellas que tienen la estructura más simple; pero, aun así, éstas suelen ser más complejas que las utilizadas en el lenguaje oral, porque la escritura nos permite detenernos, revisar y corregirla si es necesario. Así mismo, la elección de la oración no es al azar, sino que está determinada por los factores contextuales, porque es el contexto previo el que determina cuál debemos usar y, también, el tipo de audiencia al cual nos dirigimos; aunque disponemos de muchas formas posibles para expresar un mismo mensaje, cada una de ellas cumple un papel determinado y es más adecuada para cada situación.

Igualmente, se ha de considerar el uso de las palabras funcionales, teniendo en cuenta que éstas desempeñan un papel importante en determinar el mensaje de la oración, por ello, el orden de las palabras nos indica quién es el sujeto de la oración, quién es el objeto y un cambio en el orden puede suponer un cambio en el mensaje que se pretende transmitir.

Además, es necesaria la utilización de los signos de puntuación a través de los cuales se representan los rasgos prosódicos, como indica Galve (2007) su utilización incorrecta o uso defectuoso puede inducir a la ambigüedad de la frase, o a la dificultad o error en su comprensión.

B.2 Procesos léxicos

“Una vez construido el almacén sintáctico el siguiente paso está destinado a recuperar las palabras que rellenen ese almacén”, señala Cuetos (2012: 157), las cuales las podemos encontrar a través de dos vías distintas: sub léxica y léxica.

– Vía sub léxica de escritura: se parte del mensaje que se quiere transmitir, para ello se activa la memoria de conceptos denominada sistema semántico, después se inicia la búsqueda de la forma fonológica correspondiente a ese significado en otro almacén nombrado léxico fonológico, luego, se realiza la conversión de los sonidos que componen la palabra en signos gráficos mediante un mecanismo de conversión fonema a grafema, dichos grafemas se mantendrán activos en una memoria operativa denominada almacén grafémico dispuestos para ser escritos. Es necesario aclarar que esta vía sub léxica asegura la escritura correcta solo en idiomas transparentes.

– Vía léxica de escritura: esta vía también se inicia por el mensaje que se quiere comunicar (sistema semántico); pero, en vez de activar la representación fonológica de la palabra se activa su representación ortográfica, es decir, se recupera la forma en la que se deben escribir las palabras. Al igual que en la vía sub léxica estas representaciones ortográficas se mantienen activas en la memoria operativa. Es necesario aclarar que es la vía léxica no es muy útil a la hora de escribir palabras desconocidas ni pseudopalabras.

C. Procesos motores

En este proceso se realizan los movimientos necesarios para representar en el papel las palabras ya elegidas, después del almacén gráfico todavía quedan varios procesos por ejecutar antes de que esa palabra sea representada mediante un signo gráfico.

– Recuperación de los alógrafos, es decir, seleccionar el tipo de letra que se va a utilizar en función de las reglas ortográficas o de los estilos propios, cada distinta forma en que se puede representar una letra se denomina alógrafo y se encuentran en una zona de la memoria llamada almacén alógrafo a largo plazo.

– Recuperación de patrones motores, una vez que se ha seleccionado el alógrafo, queda traducirlos a movimientos musculares que permitan su representación gráfica. Para ello se tiene que recuperar el patrón motor de cada uno que será distinto en función del tipo de escritura que se realiza: escritura a lápiz, en la pizarra, sobre la arena, etc. “La realización de todos los movimientos necesarios resulta una tarea perceptivo-motora muy compleja ya que supone una secuencia de movimientos muy coordinados cada uno de los cuales tiene que ocurrir justo en el momento que le corresponde”, según aclara Thomassen & Teulings (como se citó en Cuetos, 2011: 30).

2.2.4 Requisitos y factores que influyen en el aprendizaje de la escritura

Un requisito para aprender a escribir, en el marco de la escritura productiva, es entender la función simbólica de la escritura. Según Luria (1983) “el niño antes de ingresar a la escuela, ya emplea un sistema rudimentario de escritura”, pues desde que empieza a representar los sucesos u objetos de su entorno a través de manchas o garabatos, está utilizando un sistema similar a la escritura. Esta etapa es necesaria porque “así logra comprender la función simbólica de los signos gráficos, si el niño no ha logrado esto todavía, no se le debería enseñar a escribir” (Cuetos, 2011). De la misma forma Vigotsky (1983) sostenía que la escritura debía cumplir

desde sus inicios la finalidad de transmitir información, que “servía de poco si el niño sabía o no la mecánica de la escritura sino podía expresar un mensaje” (Cuetos, 2011).

Otro requisito es el desarrollo de la conciencia fonológica, según detalla Bryant & Goswami (como se citó en Cuetos, 2011: 107), porque “antes de que el niño escriba debe saber que las palabras se dividen en sílabas (trozos) y en sonidos (fonemas), debe saber segmentar esas palabras”, sin embargo, parte de este desarrollo va en paralelo al aprendizaje de la escritura.

Además de estos requisitos existen factores que influirán positivamente en el aprendizaje de la escritura y el niño que lo tenga desarrollado encontrará menos dificultades en su camino, al respecto Cuetos (2011) nos indica:

A. Información conceptual

Cuando el niño requiera escribir algo, no lo podrá hacer si ese hecho no lo conoce, ni posee información acerca de él. Por ello es importante dotar al niño de estructuras de conocimientos lo más amplias posibles asegurándose de que pueda saber expresarlos, sin que requiera de muchas preguntas; entonces actividades como contar cuentos, experiencias diarias, expresar su opinión, por parte del niño, facilitarán este desarrollo.

B. Capacidad de memoria operativa

Cuando el niño va a escribir una oración, las palabras que la componen se retienen en su almacén de memoria a corto plazo mientras se realizan los ejercicios motores encargados de su representación gráfica, si el niño tiene escasa capacidad

en este almacén tendrá mayores dificultades para realizar las operaciones de la escritura; en los primeros años de escolaridad donde todavía no se han automatizado los procesos motores el papel de la memoria a corto plazo es fundamental.

C. Vocabulario

Cuánto más vocabulario tenga el niño en el lenguaje oral más fácil le resultará recuperar las palabras en la escritura. Por una parte, porque se acostumbra a activar unidades léxicas y porque además al contar con representaciones en el léxico fonológico podrá utilizar la vía sub léxica.

D. Coordinación visomotora

Teniendo en cuenta que la forma en que aprende a escribir el niño es a mano, si tiene desarrollada la motricidad fina y la coordinación visomotora tendrá menos dificultades en el desarrollo de los procesos motores, que es un proceso de bajo nivel, y así dirigirá sus esfuerzos al aprendizaje de procesos de alto nivel como la planificación y el sintáctico.

2.2.5 El texto

2.2.5.1 Definición

Etimológicamente el término texto proviene del latín textus que significa tejido en el sentido de enlace.

Hallyday y Hasan (como se citó en McCabe, 1999), afirman que “un texto se define como un párrafo, oral o escrito, de cualquier longitud, que conforma un todo unificado”. Para Sánchez (2007) “el texto es una unidad de comunicación intencional vinculada a un contexto”.

Para Cassany, D., Luna, M. & Sanz, G. (2003: 313) “el texto, significa cualquier manifestación verbal y completa que se produzca en una comunicación”. Por tanto, son textos los escritos de literatura, la redacción de los alumnos, las exposiciones del profesor, las conversaciones, las noticias de la prensa, las pancartas publicitarias, etc. En tal sentido los textos pueden ser orales o escritos, para leer o para escuchar y son el primer producto de la actividad comunicativa.

Bernárdez (1982) puntualiza que “el texto es la unidad comunicativa fundamental, producto de la actividad verbal humana”. Se caracteriza por su cierre semántico y comunicativo y por su coherencia, formada a partir de la intención comunicativa del hablante de crear un texto íntegro y, también a partir de su estructuración, por ello destaca en él tres afirmaciones fundamentales:

- Tiene carácter comunicativo, es una acción o una actividad que se realiza con una finalidad comunicativa, es decir, persigue un propósito.

- Tiene un carácter pragmático, porque se realiza en una situación concreta donde participa el contexto extralingüístico, las circunstancias, el propósito del emisor, entre otras. Entonces los textos se insertan en una situación determinada y fuera de está no tiene sentido.

– Está estructurado, tiene una ordenación y reglas propias, los textos internamente están organizados para garantizar el significado del mensaje y el éxito en la comunicación.

2.2.5.2 Propiedades de los textos

Considerando que el texto es una unidad organizada y secuenciada de aquello que queremos comunicar, sus propiedades facilitarán la lectura y comprensión del mismo.

Cassany, D., Luna, M. & Sanz, G. (2003) señalan que las propiedades del texto son requisitos que ha de cumplir cualquier manifestación verbal para que se pueda considerar un texto y son seis: adecuación, coherencia, cohesión, gramática, presentación y estilística.

A. Adecuación

“Es la que se encarga del dialecto y del registro. Permite usar el conocimiento y el dominio de la diversidad lingüística lo mejor posible. Como la lengua no es uniforme ni homogénea, todos pueden elegir entre hablar o escribir en su modalidad dialectal o en el estándar regional correspondiente” señala Cassany, D., Luna, M. & Sanz, G. (2003: 317). Acerca del registro, la lengua nos brinda diferentes posibilidades: formales, familiares y especializados; el uso de cada una de ellas dependerá del contexto y la audiencia a quien va dirigida.

Por tanto, ser adecuado significa saber escoger entre todas las variedades lingüísticas que te da la lengua, la más apropiada para cada situación de

comunicación, esto conlleva a tener un dominio sobre la diversidad lingüística de la lengua.

Para saber si un texto consigue la adecuación necesaria es preciso considerar los siguientes puntos:

- Propósito comunicativo, si durante el desarrollo del texto se consigue observar con claridad que se trata de una argumentación o descripción.
- Tratamiento personal, el uso del tú o usted, si es consecuente durante todo el texto y es el correcto para la situación.
- Nivel de formalidad, independientemente de que sea alto o bajo, ésta debe mantenerse durante todo el desarrollo, evitando las mezclas, es decir que se utilicen palabras de diferente posibilidad lingüística, esto indicaría escasez expresiva en este apartado.
- Grado de especificidad, sea alto o bajo también debe mantenerse durante todo el texto; si se trata de un tema especializado se debe evitar el uso de expresiones familiares y utilizar terminología específica del tema.

B. Coherencia

Es una propiedad semántica de la estructura profunda del texto, hace referencia al dominio del procesamiento de la información. A través de ella se establece cuál es la información más oportuna que se ha de comunicar y cómo se ha de hacer, cuando un texto repite información o la mezcla con otras carece de coherencia. Los aspectos más importantes de la coherencia textual son los siguientes:

– Cantidad de información, la cual debe ser suficiente sin exceso de información ni redundancia; la selección de ella dependerá de los factores contextuales.

– Calidad de información, con ideas claras y completas, que pueden comprenderse autónomamente sin la ayuda de ninguna otra información, evitando el uso de palabras sobrecargadas que tienen connotaciones diferentes para cada persona de acuerdo a su historia personal.

– Estructuración de la información, atendiendo a los dos tipos de estructura: “la macroestructura que cuida del contenido semántico de la información ordenado lógicamente y la superestructura que hace referencia a la forma en cómo se presenta la información en un texto determinado” señala Cassany, D., Luna, M. & Sanz, G. (2003: 317). Del mismo modo, se requiere vigilar el desarrollo de los párrafos donde se establecen con claridad las ideas completas.

C. Cohesión

Es una propiedad sintáctica de la estructura superficial del texto, hace referencia a las articulaciones gramaticales del mismo, permitiendo la unión de las oraciones a través de artículos, pronombres, signos de puntuación, entre otros formando así una red de conexiones lingüísticas que facilitan la codificación y descodificación del mismo. Las principales formas de cohesión son las siguientes:

– La referencia, reside en repetir un mismo elemento en oraciones continuadas, la cual puede presentarse de dos maneras: mediante el empleo de términos léxicos y términos de carácter gramatical.

Para evitar estas repeticiones en el texto se realizan dos modalidades de referencia: anafórica y catafórica; la primera alude a una información que ya se presentó en el texto y la segunda implica la presentación posterior de un elemento. En ambas existe una unidad de referencia, lo que hace que las categorías utilizadas se orienten hacia la vinculación de un término único; pero, cuando un término empleado no alude a ningún referente dentro del texto sino a algo que pertenece al contexto situacional, existen otros tipos de referencia: los sinónimos, los pronombres, los adverbios, los determinantes y la elipsis. Éste último consiste en suprimir un elemento conocido y cercano al original que el receptor puede reconstruir.

– Deixis, son las referencias del contexto que se encuentran en el texto para el mejor entendimiento del mismo y, pueden referirse a personas, objetos, lugares o espacios temporales.

– La conexión, se refieren a los enlaces o conectores que relacionan diferentes proposiciones formando un hilo conductor en el texto que permite al receptor comprenderlo con mayor precisión, pueden ser las conjunciones, preposiciones o adverbios.

– La puntuación, señalan los diversos apartados del texto y establecen una jerarquía en el mismo.

D. Gramática

Está relacionado con la formación de las frases. Esta propiedad tiene que ver con varios aspectos tanto de orden morfológico como sintáctico, entre ellos se pueden mencionar: orden de los elementos de la oración, concordancias de género y número, empleo correcto de los tiempos verbales, concordancia entre sujeto y verbo y aspectos de ortografía (uso correcto de mayúsculas y acentuación).

E. Presentación

Aquí se hace necesario una escritura clara del texto para favorecer la comprensión del receptor, se inicia con el dominio de aspectos psicomotrices de la escritura como la caligrafía, continúa con el aprendizaje de los márgenes, título, separación de párrafos para luego terminar con las convenciones sociales sobre los diferentes formatos del texto. Así mismo, se debe vigilar la limpieza y la disposición de las diversas partes del texto.

F. Estilística

“Analiza la capacidad expresiva general de un texto, para ello considera los diversos recursos verbales, retóricos, literarios y comunicativos que se utilizan para producir textos”, señala Cassany, D., Luna, M. & Sanz, G. (2003: 328). Algunos de los aspectos importantes a considerar son los siguientes:

– Riqueza, variación y precisión léxica, que se mide en el uso de sinónimos definidos del tema, evitando la repetición excesiva o el uso de palabras demasiado familiares.

– Complejidad y variación sintáctica, el uso de formas sintácticas variadas y complejas, con variación de conectores demuestra una redacción límpida, en vez de usar frases de estructuras simples.

– Recursos retóricos para la comunicación, es decir, usar las figuras retóricas como metáfora, hipérboles, personificación, entre otras; o los recursos literarios como el diálogo, la persona narrativa o la poetización.

2.2.5.3 Tipos de textos

Vela, García y Peña (2005) detallan que existen diferentes criterios para clasificar los textos:

- Por la forma como emiten: pueden ser textos orales y escritos.
- Por su objetivo comunicativo: se encuentran los textos informativos, prescriptivos, persuasivos y estéticos.
- Por su modalidad: son textos descriptivos, expositivos, narrativos y argumentativos.
- Por su tema: textos periodísticos, publicitarios, científicos, literarios y otros

Por el propósito que persigue la presente investigación presentaremos los textos narrativos y expositivos.

A. Textos narrativos:

“Uno de los géneros que más se produce en la escuela desde los primeros grados, es el narrativo; y la importancia de este tipo de género no solo radica en que permite dar a conocer la propia experiencia del individuo, sino que además refleja tanto la forma en que éste comprende el mundo y sus propias vivencias”, (Fivush & Haden, como se citó en Benites & García 2010) como el modo en que organiza las representaciones mentales que ha formado sobre los eventos de los que participa (Trabasso & Stein, como se citó en Benites & García 2010).

Condemarín & Medina (1999) especifican que los textos narrativos se caracterizan porque “cuentan” una historia y se organizan de acuerdo a un patrón secuencial que incluye un comienzo, un medio y un final. Para Galve (2007) son discursos que tratan de incorporar lingüísticamente una serie de acontecimientos ocurridos en el tiempo y que tienen una coherencia causal o temática.

Se puede decir entonces que los textos narrativos son relatos de acontecimientos reales o imaginarios, que le suceden a diversos personajes, en un tiempo y espacio determinado. Entre ellos tenemos a los cuentos, las leyendas, mitos, las novelas y también se pueden incluir las narraciones que nacen de las conversaciones cotidianas (Van Dijk, 1992).

En una narración se encuentran elementos y una estructura que la hacen identificable de entre otros textos.

Según Carneiro (1998), Sánchez (1999), y Terrones (2001), citado por Dioses (2003) concluyen que toda narración tiene por lo menos tres elementos básicos: la acción, el ambiente y los personajes:

- La acción: son el conjunto de hechos narrados y organizados en una secuencia de inicio, nudo y desenlace.

- El ambiente: incluye el espacio o lugar donde se desarrolla la acción y el tiempo que puede ser externo si allí se sitúa la historia o interno si se detalla el tiempo que ocupan los acontecimientos narrados.

- Los personajes: son aquellos seres reales o imaginarios que participan de la historia, son los agentes de los hechos y de acuerdo al grado de su intervención pueden ser principales o secundarios.

Acerca de la estructura que poseen los textos narrativos Galve (2007) nos detalla:

- Presentación: es el panorama inicial donde se detalla el tiempo y lugar en que se realiza la acción y a los personajes.

- Trama: está constituida por los acontecimientos que se van desencadenando, delimitados por episodios. Aquí aparece un conflicto que altera la situación inicial.

- Resolución: puede ser positiva o negativa; son los resultados de las acciones desarrolladas por los personajes y las consecuencias.

Así mismo, existen rasgos lingüísticos en los textos narrativos:

- Las formas verbales: se usan oraciones enunciativas con predominio de formas verbales predicativas, predomina el pretérito perfecto simple, para relatar hechos sucedidos en el pasado, y el presente indicativo. También se suele usar el presente histórico para acercar el pasado al presente lector.

- Las estructuras sintácticas: oscilan entre enunciados largos y complejos, con predominio de la subordinación y también enunciados cortos y sencillos, con oraciones simples y predominio de la yuxtaposición y la coordinación, preponderan verbos de acción.

- Las figuras literarias: es frecuente ver metáforas, otras pueden ser la ironía, la antítesis y la paradoja.

A.1 El cuento

a) Definición de cuento

Para Weinschelbaum (1997: 17) el cuento continúa siendo el más antiguo de los géneros literarios, que permanece actual y fiel a su esquema originario; según señala: “los primeros cuentos de que se tenga noticia tuvieron origen hace más de

cuatro mil años”. Entonces, es tan antiguo como el hombre que, posibilitó la comunicación, planteó la necesidad de entrar en contacto con otras personas para transferirles de una forma amena las inquietudes de cada quien.

El cuento, “según su etimología es un postverbal de contar, forma originaria de *computare*, cuyo genuino significado es contar en el sentido numérico. Después se pasó de enumerar objetos a algo más metafórico, a reseñar y describir acontecimientos” (Baquero, 1949: 101). Quiere decir, que en un primer momento se va de un contar numérico a un contar de relatos, y luego, cuando se pierde ese sentido matemático, se realiza una transformación semántica pasando de contar sucesos reales a contar sucesos imaginarios.

Por su parte Anderson (1996) señala que “el cuento es una narración corta en prosa, que su tarea consta de una serie de acontecimientos entrelazados en una trama donde las tensiones y distensiones, muy bien graduadas para mantener en suspenso el ánimo del lector, terminan en un desenlace estéticamente satisfactorio”. En tal sentido, el cuento desde el principio tendrá la dosis necesaria de intriga y seducción, como para no dejar de leerlo.

A la luz de los autores mencionados, se puede definir que el cuento es una narración breve, escrita en prosa, donde la realidad y la ficción se entrelazan tan elocuentemente, que despierta en el lector sus valores y su entusiasmo de contar a los demás aquello que experimentó.

b) Clasificación del cuento

Existen diversos criterios para clasificar a los cuentos: de acuerdo al tipo, al motivo que presentan, por el autor, por el destinatario y por muchos otros aspectos. En la presente investigación se considerará la clasificación de Padovani (1999) quien señala que, los cuentos pueden ser tradicionales o literarios.

▪ Los cuentos tradicionales, son también conocidos como folklóricos o populares, son aquellos que no tienen autor porque se transmiten oralmente, de generación en generación y, adopta con el tiempo un rostro de la comunidad que lo transmite. Entre sus principales características se destacan:

- Personajes esquemáticos, sin particularidad que lo definan; pueden ser: la bruja, el marido, la princesa, entre otros.
- Tiempo y espacio imprecisos e indefinidos, las referencias se limitan al: mar, río, campo; no se nombran lugares concretos.
- La narración se realiza en tercera persona.

▪ Los cuentos literarios, son aquellos que se transmiten mediante la escritura, se conoce al autor, es decir, la creatividad y sello literario pertenecen a una persona. Al respecto Baquero (como se citó en Padovani 1999: 84) expone: “el cuento alcanza configuración literaria en el siglo XIX, y se convierte así en el más paradójico y extraño de los géneros: aquel que, a la vez, era el más antiguo del mundo y el que más tardó en adquirir forma literaria”. En un inicio las narraciones

fueron míticas y mágicas, después la perspectiva cambió por un relato cotidiano.

Las principales características que manifiestan son:

- Brevedad, el objetivo es conseguir que la trama sea captada desde el inicio.
- Unidad, que recorre todo el cuento, desde el tiempo, lugar y acción hasta la construcción del centro de interés, es decir, sin intrigas paralelas innecesarias.
- Intensidad, que implica una fuerza expresiva que sintetiza y subraya el acontecimiento.
- Recorte anecdótico, un fragmento de la realidad, al que le asigna una dimensión extraordinaria y lo trabaja en profundidad.
- Función simbólica, porque el cuento es una conjetura que trata de explicar lo que aparentemente es inexplicable.

c) Estructura del cuento

Primero hay que esclarecer que la estructura del cuento viene a ser el esqueleto del mismo, el tramado arquitectónico de columnas y vigas, sobre el cual se sostendrá la historia. En este sentido se trata de analizar cuáles son los patrones constantes que se mantienen en todos los cuentos, que hacen posible diferenciarlos de otros textos, y que, además, ayuda a su comprensión e interpretación. Al respecto De Amo (2003) indica que “el reconocimiento de esta estructura interna permite al lector activar los esquemas pertinentes para dotarlo de sentido, incluso ayuda a improvisar, inventar o adaptar parte de un cuento cuyo desenlace final no recordemos en su totalidad”.

Entonces, cabe señalar que un cuento está estructurado por tres aspectos: inicio o principio, nudo y desenlace.

– Inicio o principio es la parte inicial de la historia, que tiene como objetivo describir la situación. Aquí se presentan a los personajes y sus propósitos, los lugares y los elementos significativos que protagonizarán la historia; es aquello que después se alterará en el nudo.

– Nudo: es la parte más significativa del cuento, es donde se presenta el conflicto de la historia; es decir, los hechos se van complicando progresivamente hasta desatar dos situaciones: el problema en sí, algo especial que aparece o sucede y, las acciones, las distintas situaciones que se realizan para solucionar el problema. En esta parte es posible apreciar los diálogos, la conversación, porque los personajes hablan entre ellos.

– Desenlace: es la parte más corta del cuento, aquí se distingue la conclusión que es la solución del problema y, el final, cuando todo vuelve a la normalidad. Dicho final puede ser feliz o no.

d) Elementos del cuento

En el cuento coexisten varios elementos que lo diferencian de otros textos, además, facilita su lectura y comprensión de la misma.

De acuerdo a Gonzáles (2009) los elementos a considerarse como parte del cuento son:

- Los personajes: llamados también protagonistas, son quienes realizan las acciones y con ellos los niños se identificarán. Su caracterización puede estar presentada de manera directa, a través de sus diálogos o indirecta, presentadas por el autor.
- El ambiente: es el lugar físico y el tiempo en el que actúan los personajes. Es decir, es el escenario geográfico.
- El tiempo: concierne a la época donde se realiza la historia.
- La atmósfera: viene a ser ese mundo particular en que se dan los hechos del cuento; es la sensación, el estado emocional que prevalece en la historia.
- La trama: es el problema que mueve la acción del relato, es el motivo de la narración. La trama habitualmente se caracteriza por la oposición de fuerza, como el bien y el mal.
- La intensidad: corresponde al desarrollo de la idea principal, eliminando las demás ideas intermedias.
- La tensión: se refiere a la intensidad en la manera como el autor consigue acercar al lector hacia la historia, atraparlo, para luego dejarlo libre y después volver a conectarlo de una forma nueva y enriquecida.
- El tono: es la actitud del autor frente a lo que está presentando, el cual puede ser humorístico, alegre, irónico, entre otros.

B. Textos expositivos:

Desde edades tempranas, el texto expositivo tiene, en el aula, menor presencia en comparación al texto narrativo, sobre todo en los primeros años de escolaridad primaria. Quizá por ello este tipo de textos, representa en los alumnos mayores dificultades que los narrativos, en parte porque exige otro tipo de organización de los conocimientos, así como el uso de oraciones más largas y estructuras sintácticas más complejas (Condemarín, 1999 y Cuetos, F., Ramos, L. & Ruano, E. 2004) y por otra parte no han tenido suficiente práctica al respecto. Sánchez, Medrano y Borzone (2013: 128) aseguran que “la comprensión y producción de textos expositivos se puede promover incluso desde la edad temprana, desde el nivel inicial a pesar que durante esa etapa los niños no conocen el sistema de escritura, ellos pueden comprender y producir textos expositivos breves, con la ayuda de un adulto o su maestra a quien le dictarán los contenidos que su texto contendrá”.

Se puede concebir que el objetivo de “este tipo de texto es expresar informaciones e ideas con la intención de mostrar y de explicar o hacer más comprensibles dichas informaciones” (Álvarez, 2001). Es decir, “se caracteriza por la constante ampliación de información nueva, por la búsqueda de la objetividad y la precisión conceptual con la cual deben comprenderse e interpretarse los objetos de estudio” (Álvarez & Ramírez, 2010). Entonces se puede asumir que el texto expositivo es el que más predomina en la vida académica y social, porque son los que transmiten información nueva, por tanto, es el tipo de texto que tendría que ser más enseñado a los estudiantes porque con ellos se enfrenta a diario al usar una enciclopedia, un manual o su propio libro de texto.

En tal sentido, Niño (2007) señala que el texto expositivo debe contar con las siguientes características:

- Utilizar los recursos que le proporcionan los esquemas descriptivo y narrativo.
- Dejar de lado las proyecciones subjetivas y opiniones personales.
- Mantener un lenguaje unívoco, es decir, de una sola interpretación.

Generalmente es culto y técnico, de acuerdo al campo a saber.

En consecuencia, los textos expositivos a diferencia de los narrativos no presentan una superestructura común, sino que se amoldan de acuerdo al tipo de discurso que se pretende dar a conocer, sin embargo, sí existe una forma de textualización, una secuencia lógica, aunque más libre que en los textos narrativos, cuya organización del contenido semántico está en torno a tres ejes temáticos, según postula Álvarez & Ramírez (2010) y Niño (2007):

- Introducción o planteamiento: muestra el tema sobre el cual se va a tratar; es decir, el tema principal, sus antecedentes y su contexto.
- Desarrollo del tema: presenta la explicación del tema y los subtemas con claridad y orden, hasta su compleción; aquí se establecen relaciones entre los conocimientos que tiene el lector y los nuevos conocimientos que se exponen; para ello se introducen ideas secundarias y se puede valer recursos como títulos, subtítulos, epígrafes, guiones entre otros.
- Conclusión: viene a ser el resumen de los principales aspectos desarrollados, es como la fase de la evaluación.

Así mismo, existen marcas lingüísticas y textuales del texto expositivo tal como nos señala Álvarez & Ramírez (2010):

- Organizadores del texto, son los tipos de numeración que se utilizan, así como el control de los márgenes y las citas que hacen referencia a otro texto.
- Frecuente utilización de títulos, subtítulos, epígrafe, mapas, gráficos, esquemas, etc.
- Reformulaciones, uso de paráfrasis para hacer más fácil la comprensión.
- Presencia notoria de aposiciones explicativas, muy importantes porque permiten la introducción de una información nueva en el texto.
- Orden de palabras estable, acerca de las construcciones lógicas del esquema sintáctico del esquema sujeto, verbo y complemento.
- Tendencia a la precisión léxica, referida al uso de tecnicismos, cultismos, préstamos para que la significación sea unívoca.
- Uso endofórico de deícticos, para situar al lector en el texto y conducirlo para su mejor comprensión.
- Abundancia de conectores lógicos.
- Predominio del presente y futuro de indicativo, predominando las formas verbales no personales porque estos textos persiguen la universalidad.
- Adjetivación específica propuesta valorativa, que agrega a la significación del sustantivo algo que no estaba necesariamente en ella.
- Fórmula de cierre, que se expresa mediante un resumen o una conclusión.

Los textos expositivos pueden tener características estructurales diferentes, por ello existen varios sub tipos cuyas clasificaciones varían de acuerdo al autor.

Meyer (como se citó en Condemarín, M. & Medina, A. 1999) y Sánchez, Medrano y Borzone (2013) consideran que existen cinco subtipos expositivos, los cuales son: descriptivos, enumerativos o secuenciales, comparativos, de causa y efecto y de problema –solución; sin embargo, para Álvarez y Ramírez (2010) existen siete: definición y descripción, clasificación–tipología, comparación y contraste, pregunta–respuesta, causa-consecuencia, problema-solución e ilustración. En ambas clasificaciones se coinciden en cuatro subtipos: descriptivo, comparativos, causa-consecuencia y problema solución; teniendo en cuenta los fines de la presente investigación solo se detallará sobre el sub tipo descriptivo del texto expositivo.

B.1 Texto expositivo descriptivo

Describir es representar de forma verbal de un objeto, persona, animal o paisaje; es decir, es un texto que contiene información sobre un tema, especificando algunos de sus atributos o características. Por lo general primero se presenta la característica principal, seguida de detalles referentes al color, forma, hábitat, etc. Este tipo de texto pretende que el lector obtenga una imagen exacta de la realidad (Meyer, 1987 citado por Condemarín, M. & Medina, A. 1999).

La descripción en la escritura expositiva proporciona características, atributos y conocimientos propios de la entidad, ser, objeto o lugar, sobre la que se expone. Allí se incluyen conceptos como: estructura, procedimiento, función, ciclo,

entre otras. Esta forma de organización consiste en la clasificación, identificación y secuencia de hechos, rasgos, fechas, detalles, entre otros. Aquí pertenecen los textos que presentan las características de un fenómeno, estos textos son muy habituales en la etapa educativa primaria.

En tal sentido, los textos expositivos de tipo descriptivo poseen características lingüísticas que permitirán identificar su naturaleza ante cualquier receptor (Yanguas, 2009):

– Formas verbales: “se usarán aquellas que poseen aspecto imperfectivo, es decir, el presente y pretérito imperfecto” (Álvarez, 1998), pues en una descripción no se dan acciones o hechos terminados, así mismo los verbos que predominan son de estado, además el verbo hacer es habitual para las acciones y los verbos tener, contar o disponer son frecuente para las enumeraciones (Marimón, 2006).

– Uso de sustantivos: “suelen usarse en gran cantidad; pero, por medio de adjetivos, aposiciones, complementos del nombre o frases de relativo, de esta forma aportan información y matices necesarios para que la descripción sea lo más completa posible” (Marimón, 2006).

– Uso de adjetivos: pueden aparecer modificados por adverbios cuantificadores de modo, de igual manera se usan los adverbios de lugar y las construcciones locativas que permiten tematizar el espacio y expandir el texto descriptivo.

– Estructuras sintácticas: existe un predominio de las estructuras yuxtapuestas y coordinadas, por ello abundan los conectores de adición.

2.3 Definición de términos básicos

a) Producción escrita narrativa: es la creación de textos referidos a los sucesos que ocurren a unos personajes reales o ficticios en un tiempo y lugar determinados; posee una estructura y rasgos lingüísticos determinados.

b) Producción escrita expositiva: es la creación de textos donde se informa de la forma más completa posible acerca de un contenido, para que el lector se forme una idea verídica, precisa y objetiva. Suele estar constituida por conceptos, perspectivas, y diversas dimensiones del aspecto que se está desarrollando.

c) Cuento: es una narración corta, que trata solo de un tema central; puede ser oral o escrita. los elementos que se utilizan son ficticios y están determinados por un ambiente, tiempo y personajes.

d) Texto expositivo descriptivo: es un texto que provee conocimientos y características que le son propios a una persona, animal, objeto o lugar y que lo determinan con relación a otros.

2.4 Hipótesis

A continuación, se presentan las hipótesis en las que se basa la presente investigación.

2.4.1 Hipótesis general

HG: Existen diferencias estadísticamente significativas en la producción escrita entre niños y niñas de 6to grado de primaria de Instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.

2.4.2 Hipótesis específicas

H1: Existen diferencias estadísticamente significativas en la producción escrita narrativa entre niños y niñas de 6to grado de primaria de Instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.

H2: Existen diferencias estadísticamente significativas en la producción escrita expositiva entre niños y niñas de 6to grado de primaria de Instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.



CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1 Tipo y diseño de investigación

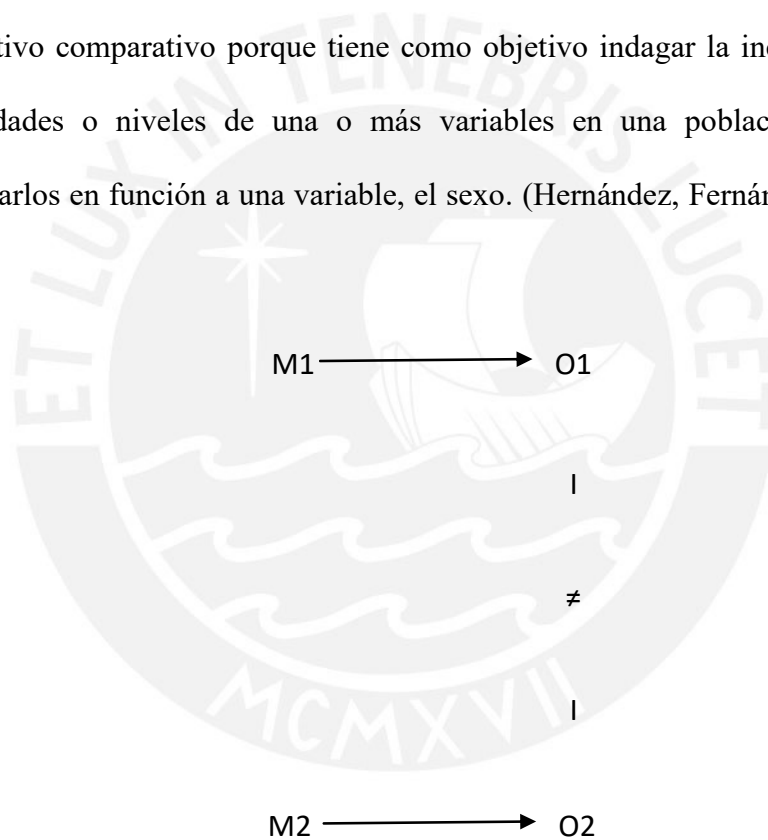
A continuación, se detalla acerca del tipo y diseño empleado para el presente estudio.

3.1.1 Tipo de investigación

La presente investigación tiene un enfoque cuantitativo. Según Hernández, Fernández y Baptista (2010) el enfoque cuantitativo de la investigación es secuencial y probatorio: que incluye objetivos, hipótesis y variables; para probarlas se desarrolla un plan; después se miden las variables dentro de un contexto y se analizan las mediciones obtenidas para establecer una serie de conclusiones respecto de las hipótesis.

3.1.2 Diseño de investigación

El presente estudio tiene un diseño no experimental, transversal, descriptivo comparativo. Es no experimental porque la investigación se realiza sin manipular deliberadamente variables. Lo que se hace es observar fenómenos tal como se dan en su contexto natural, para posteriormente analizarlos. Es descriptivo, porque se busca especificar las características de un grupo de personas que se ha sometido a análisis. Es transversal, porque los datos se recolectan en un solo momento, y es descriptivo comparativo porque tiene como objetivo indagar la incidencia de las modalidades o niveles de una o más variables en una población, así como compararlos en función a una variable, el sexo. (Hernández, Fernández y Baptista (2010).



Donde:

M1 = Niñas de 6to grado de primaria

M2 = Niños de 6to grado de primaria

O1 = Producción de textos escritos

O2 = Producción de textos escritos

\neq = Diferencia o semejanza

3.2 Población y muestra

3.2.1 Población

La población estuvo conformada por todos los estudiantes matriculados en 6to grado de primaria de dos instituciones educativas privadas del distrito de San Juan de Lurigancho.

3.2.2 Muestra

La muestra fue no probabilística de acuerdo a los objetivos que persigue este estudio y estuvo conformada por 124 estudiantes.

Los criterios de inclusión fueron: estudiantes matriculados en 6to grado del nivel primario, que tuvieron asistencia regular a la institución educativa, que asistieron el día de la evaluación y que aceptaron realizarla.

Los criterios de exclusión fueron: estudiantes con más de 30% de inasistencia a la actividad regular a la institución educativa, estudiantes que hayan repetido ese grado, estudiantes que presenten inclusión educativa o alguna dificultad que impida parcial o totalmente su aprendizaje.

En la tabla 1 y figura 1 se detalla la distribución y proporción de las muestras por sexo.

Tabla 1

Distribución de la muestra total de estudiantes por sexo

Condición	f	%
Mujeres	53	42,7
Varones	71	57,3
Total	124	100,0

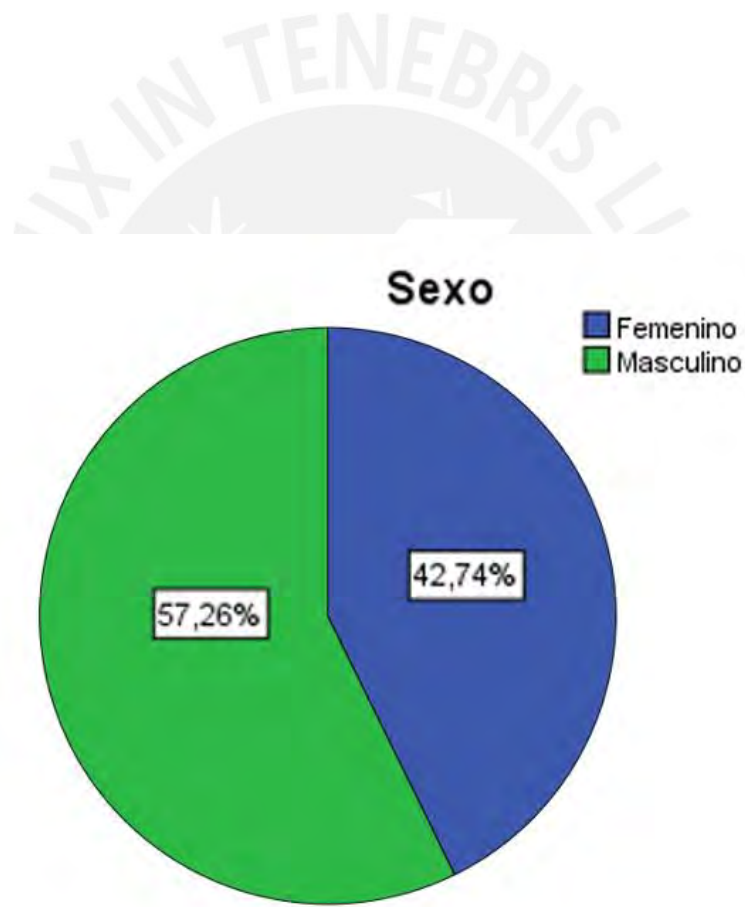


Figura 1. Proporción de la distribución total de los estudiantes por sexo

3.3 Definición y operacionalización de variables

En la presente investigación se empleó la variable de estudio: nivel de producción escrita; el cual se ha definido y operacionalizado para precisar el modo en que se va medir, para ello se dividió la variable en dos dimensiones, la primera es producción escrita narrativa y, la segunda, producción escrita expositiva.

Variable: Producción escrita

a) Definición conceptual

Producir un texto es saber escribir, para ello hay que tener una serie de habilidades, desde los aspectos mecánicos y motrices hasta los micro procesos más reflexivos de la selección y ordenación de la información, así como de las estrategias cognitivas de generación de ideas, revisión y reformulación, según señala Cassany, Luna y Sanz (2003).

b) Definición operacional

Operacionalizar una variable según Valderrama (2009) es expresar la variable en un lenguaje sencillo, es buscar los elementos que constituyen esas variables para delimitar las dimensiones e indicadores que coexisten en la definición conceptual.

En la tabla 2 se encuentra la operacionalización correspondiente a las dimensiones y sub dimensiones que conforman la variable producción escrita, en ella se establecen sus definiciones respectivamente.

Tabla 2

Definiciones de las dimensiones y subdimensiones de la variable

Variable	Dimensión	Definición	Sub Dimensión	Definición
Producción escrita	Producción escrita narrativa	Creación de un cuento	Contenido	Aspectos de estructura del cuento.
			Coherencia – estilo	Propiedades que los textos deben tener.
	Producción Escrita expositiva	Escritura de un texto expositivo descriptivo	Contenidos	Ejes temáticos del contenido semántico.
			Presentación	Marcas lingüísticas y textuales del texto.

FUENTE: Elaboración propia

En la tabla 3 se detalla la operacionalización de la variable, en ella se encuentran los indicadores correspondientes a cada sub dimensión que forman parte de las dos dimensiones: Producción escrita narrativa y producción escrita expositiva.

Tabla 3
Operacionalización de variable

Variable	Dimensión	Sub Dimensión	Indicadores
Producción escrita	Producción escrita narrativa	Contenido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hace referencia al tiempo y lugar. 2. Hace una descripción física o psicológica de los personajes. 3. Existe al menos un suceso con una consecuencia. 4. Hay un desenlace coherente. 5. Es original.
		Coherencia – estilo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las ideas mantienen una continuidad lógica. 2. Existe un sentido global y unitario de la historia. 3. Utiliza alguna figura literaria. 4. Utiliza al menos cinco oraciones complejas. 5. Riqueza en expresiones y vocabulario.
	Producción escrita expositiva	Contenidos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Escribe dos rasgos definitorios del animal. 2. Describe al menos dos rasgos del aspecto físico. 3. Describe al menos dos rasgos de la forma de vida y hábitat. 4. Menciona al menos dos tipos o raza. 5. La redacción ocupa más de 15 líneas de información relevante.
			Presentación

Nota: Extraído de Cuetos, Ramos y Ruano (2004, p. 12 al 16)

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

3.4.1 Técnicas

La técnica que se utilizó para la investigación fue la técnica psicométrica, que son el conjunto de pruebas diseñadas para valorar la capacidad y el funcionamiento mental y se encuentran fundamentadas bajo un método científico (Gómez, 2012).

3.4.2 Instrumento

El instrumento que se utilizó es la Batería de Evaluación de los Procesos de Escritura (PROESC) creado por Cuetos, Ramos y Ruano (2004), sin embargo, para los fines que persigue la presente investigación solo se aplicó dos sub pruebas, que corresponden a la escritura de un cuento (textos narrativos) y escritura de una redacción (textos expositivos). En la tabla 4 se presenta la ficha técnica del instrumento utilizado.

Tabla 4
Ficha técnica de PROESC

Nombre del instrumento	:	Evaluación de los Procesos de Escritura (PROESC)
Autor	:	Fernando Cuetos, José Luis Ramos Sánchez y Elvira Ruano Hernández
Procedencia	:	España
Editorial	:	TEA
Año	:	2004
Administración	:	Individual o colectiva.
Duración de la prueba	:	Entre 40 y 50 minutos.
Ámbito de aplicación	:	DE 3er. Grado de primaria a 4to. Grado de secundaria.
Validez	:	Criterial y factorial
Tipificación	:	Muestra de niños y niñas clasificados por grados
Significación	:	Evaluación de los principales procesos implicados en la escritura y la detección de errores.

A. Estructura de la prueba

Para evaluar los niveles de escritura productiva, la prueba consta de dos tipos de tareas: la escritura de un cuento (producción escrita narrativa) y la escritura de una redacción (producción escrita expositiva).

La tarea de escritura de un cuento contiene dos aspectos: el contenido y la coherencia-estilo, mientras que la tarea de redacción se divide en contenido y presentación.

B. Corrección de las pruebas

Para cada variable los resultados se presentan bajo la modalidad de niveles: Dificultad, Dudas, Nivel bajo, Nivel medio y Nivel alto, de acuerdo a los baremos de la Prueba PROESC (Cuetos & Ruano, 2004), la correspondencia para cada una de las categorías o nivel se realiza a través de las puntuaciones directas obtenidas en cada prueba.

Tabla 5
Niveles de la Prueba de escritura narrativa y expositiva de estudiantes de sexto grado

Prueba	Niveles				
	Sí Dificultad	Dudas	No Dificultad		
			Nivel bajo	Nivel medio	Nivel alto
Escritura de un cuento	0 – 2	3	4 - 5	6 – 7	8 – 10
Escritura de una redacción	0	1	2 - 3	4 – 5	6 – 10

- Corrección de la escritura del texto narrativo

En esta producción se puntúan dos aspectos: contenidos y coherencia-estilo, ambos se subdividen en cinco apartados a evaluar, donde se califica con un punto cada uno. Para sistematizar la información se tomó como punto de referencia el modelo de corrección de Cayhualla y Mendoza (2012) el cual fue modificado.

Tabla 6
Corrección de la prueba de escritura de un cuento

Prueba de escritura de un cuento					
Aspectos	Indicador		Puntaje máximo	Puntaje obtenido	
Contenidos	Tiempo y lugar		1		
	Descripción física o psicológica		1		
	Suceso con consecuencia		1		
	Desenlace coherente		1		
	Originalidad		1		
Coherencia y estilo	Continuidad lógica		1		
	Sentido global y unitario		1		
	Figura literaria		1		
	Oraciones complejas		1		
	Expresiones y vocabulario		1		
Puntaje total			10		
Nivel alcanzado	Sí Dificultad	Dudas	No Dificultad		
			Bajo	Medio	Alto

- Corrección de la escritura del texto expositivo

Para este tipo de producción también se consideran dos aspectos a evaluar: contenidos y presentación; cada una se subdivide en cinco indicadores que se asigna con un punto a cada una, igualmente que en el caso de la corrección de la escritura narrativa, se tomó como punto de referencia la sistematización de Cayhualla y Mendoza (2012), la cual también fue modificada.

Tabla 7
Corrección de la prueba de escritura de una redacción

Prueba de escritura de una redacción				
Aspectos	Indicadores		Puntaje máximo	Puntaje obtenido
Contenidos	Dos rasgos definitorios		1	
	Dos rasgos del aspecto físico		1	
	Dos rasgos de la forma de vida y hábitat.		1	
	Dos tipos o razas		1	
	Redacción más de la mitad de la hoja		1	
Presentación	Organizado		1	
	Continuidad temática y coherencia		1	
	Vocabulario técnico		1	
	Utiliza expresiones		1	
	Utiliza oraciones complejas		1	
Puntaje total			10	
Nivel alcanzado	Sí Dificultad	Dudas	No Dificultad	
			Bajo	Medio

3.4.3 Validez y confiabilidad

La validez y confiabilidad fue realizada por Silva (2012) en su trabajo de investigación “Producción de textos escritos según género en estudiantes de sexto grado de primaria de Instituciones parroquiales de Pachacútec”, Callao - Lima, donde señala que la validez del contenido del instrumento se dio a través de criterio de jueces por medio de la V de Aikken, que es un coeficiente que se calcula sobre las valoraciones de un conjunto de jueces con relación a un ítem o como las valoraciones de un juez respecto a un grupo de ítems. Las valoraciones determinadas fueron dicotómicas, considerando a todos los indicadores como pertinentes para medir la variable, puesto que los valores de la V de Aikken fueron iguales a 1.00.

Con respecto a la confiabilidad, se realizó una prueba piloto donde participaron 32 estudiantes (15 hombres y 17 mujeres) del sexto grado de educación primaria de la institución educativa Pachacútec. Para procesar los datos se empleó el coeficiente de Kuder Richardson, técnica que se utiliza solo para investigaciones con respuestas dicotómicas o binarias, es decir, que pueden codificarse como 1 o 0. El valor obtenido para el coeficiente Kuder Richardson es de 0,72 lo cual permite señalar que el instrumento es confiable, siendo considerados los valores, de 0,7 como suficientes para poseer consistencia interna.

3.5 Procedimiento de recolección de datos

El llevar a cabo la recolección de datos implicó dos etapas.

Primero, de planificación, donde se seleccionó e imprimió los instrumentos, se realizaron las coordinaciones respectivas con los directores de los centros participantes y con las profesoras tutoras del grado elegido, para determinar la fecha de evaluación.

Segundo, de ejecución, aquí se aplicó los instrumentos a los estudiantes, siguiendo las especificaciones de la Batería PROESC.

Se entregó a cada uno de los evaluados la hoja de respuesta N° 5 y 6 en la que aparece el nombre de la prueba y el tipo de producción escrita que se desarrollará, se les pidió que anoten sus datos en la parte superior (nombres y apellidos, centro grado de estudios). Luego se les indicó: “se va a realizar dos tareas y es necesario que presten mucha atención para que lo comprendan y lo realicen sin mayor dificultad”.

Después, se les dio las instrucciones para la escritura de un texto narrativo: “Vas a escribir un cuento. Puedes elegir el que quieras, puede ser uno muy conocido o uno que conozca poca gente. No puede ocupar más de esta página (se señala la parte 5 de la hoja b) pero tiene que estar completo, incluido el título”, (Cuetos, Ramos, & Ruano, 2004).

Posteriormente, se les dio instrucciones para la escritura de un texto expositivo: “Vas a escribir lo mejor que puedas una redacción sobre algún animal que a ti te guste o del que sepas mucho. El que prefieras, pueden ser los osos, los leones, los caballos o cualquier otro que tú elijas. No puede ocupar más de esta página” (se señala la parte 6 de la hoja B), (Cuetos, Ramos, & Ruano, 2004).

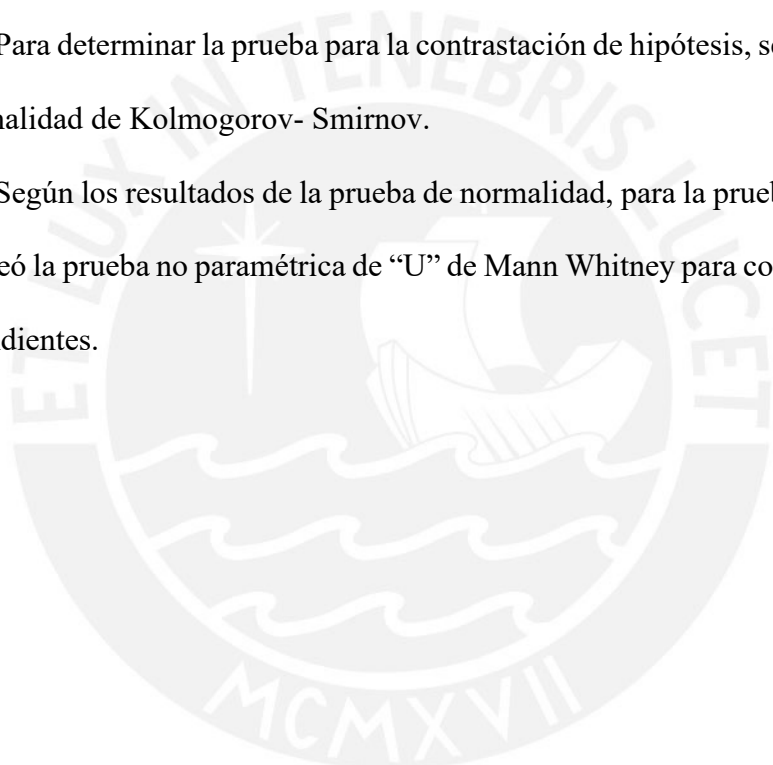
Luego, se calificaron las fichas correspondientes, después se organizaron en la base de datos del programa SPSS versión 25, para proceder al análisis cuantitativo y cualitativo de los resultados.

3.6 Procesamiento y análisis a de datos

Para el análisis de datos se utilizó el programa estadístico SPSS versión 25. Para la parte descriptiva se empleó frecuencias y porcentajes.

Para determinar la prueba para la contrastación de hipótesis, se usó la prueba de normalidad de Kolmogorov- Smirnov.

Según los resultados de la prueba de normalidad, para la prueba de hipótesis se empleó la prueba no paramétrica de “U” de Mann Whitney para comparar grupos independientes.





CAPÍTULO IV

RESULTADOS

4.1. Descripción de los resultados

A continuación se describen los resultados de acuerdo a los objetivos e hipótesis planteados en referencia a la producción escrita narrativa y expositiva de los niños y niñas participantes de la investigación.

4.1.1 Descripción de la producción escrita narrativa de los niños y niñas

En la tabla 8 se muestran los resultados obtenidos por sexo en la prueba de escritura de un cuento, prueba que permite comprobar la H1 la cual muestra que el mayor porcentaje de los niños (21%) se encuentran en el nivel más inferior: Sí dificultad; mientras que, el mayor porcentaje de las niñas (16.1%) se encuentra en el nivel medio (No dificultad). Un resultado favorable, es que ambos géneros lograron ubicarse en el nivel alto (No dificultad).

Tabla 8
Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita narrativa del total de estudiantes

Tipo de texto	Niveles		Sexo		Total	
			Femenino	Masculino		
Cuento	Sí Dificultad	Recuento	7	26	33	
		% del total	5,6%	21,0%	26,6%	
	Dudas	Recuento	5	4	9	
		% del total	4,0%	3,2%	7,3%	
	No Dificultad	Nivel Bajo	Recuento	9	22	31
			% del total	7,3%	17,7%	25,0%
	No Dificultad	Nivel Medio	Recuento	20	12	32
			% del total	16,1%	9,7%	25,8%
	No Dificultad	Nivel Alto	Recuento	12	7	19
			% del total	9,7%	5,6%	15,3%
	Total		Recuento	53	71	124
			% del total	42,7%	57,3%	100,0%

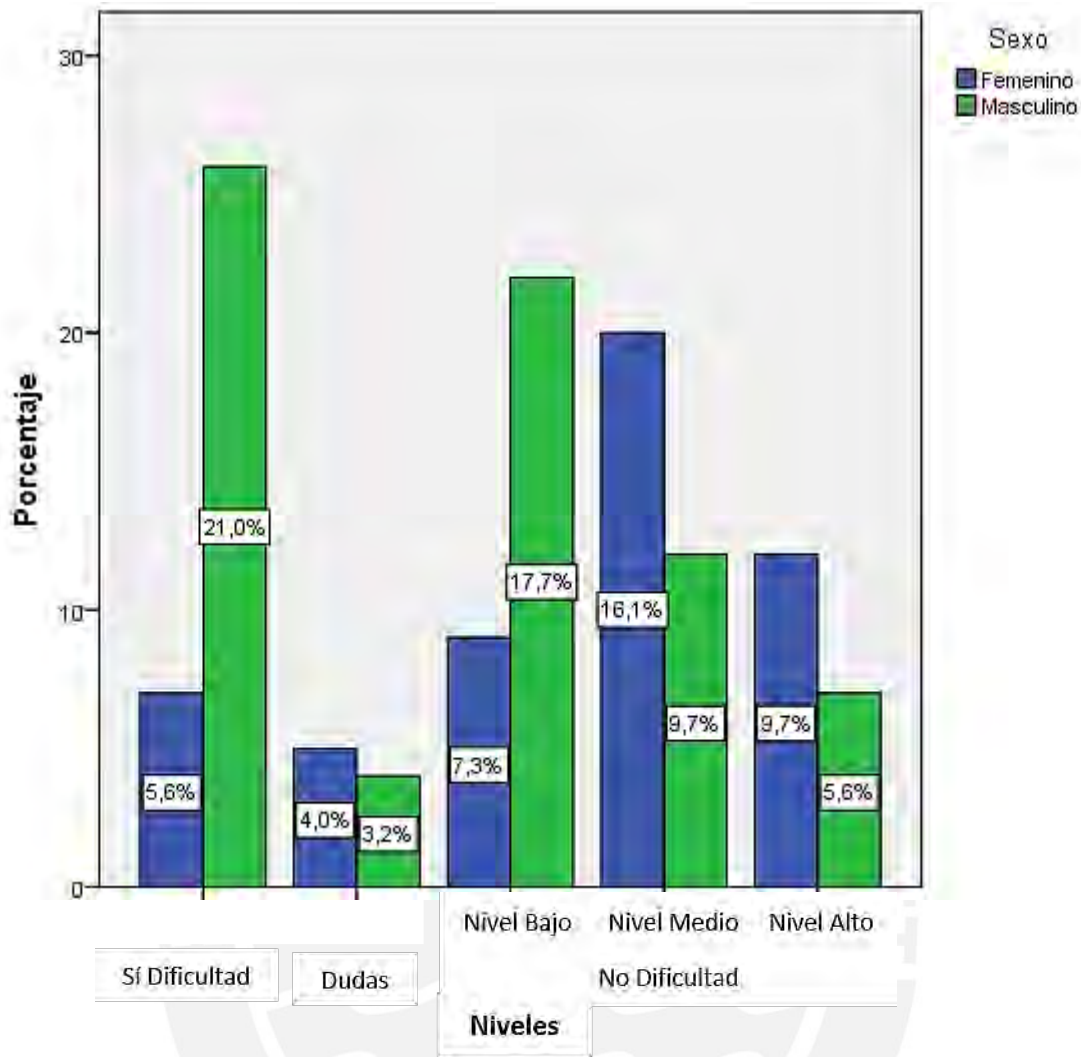


Figura 2. Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita narrativa.

4.1.2. Descripción de la producción escrita expositiva de los niños y niñas

En la tabla 9 se observan los resultados obtenidos por sexo en la prueba escritura de una redacción, prueba que permite comprobar la H2, donde el mayor porcentaje alcanzado por los niños (21,0%) y por las niñas (17,7%) se ubica en el más inferior: Sí Dificultad, de igual manera coinciden en el menor porcentaje alcanzado por ambos sexos, niñas (3,2%) y niños (2,4%), el cual se ubica en el nivel

medio (No dificultad). Un resultado nada óptimo es que ningún estudiante ni femenino ni masculino, logró ubicarse en el nivel alto (No dificultad).

Tabla 9

Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita expositiva del total de estudiantes

Tipo de texto	Niveles	Sexo				
		Femenino	Masculino	Total		
Redacción	Sí Dificultad	Recuento	22	26	48	
		% del total	17,7%	21,0%	38,7%	
	Dudas	Recuento	16	24	40	
		% del total	12,9%	19,4%	32,3%	
	No Dificultad	Nivel bajo	Recuento	11	18	29
			% del total	8,9%	14,5%	23,4%
Nivel medio		Recuento	4	3	7	
		% del total	3,2%	2,4%	5,6%	
Total		Recuento	53	71	124	
		% del total	42,7%	57,3%	100,0%	

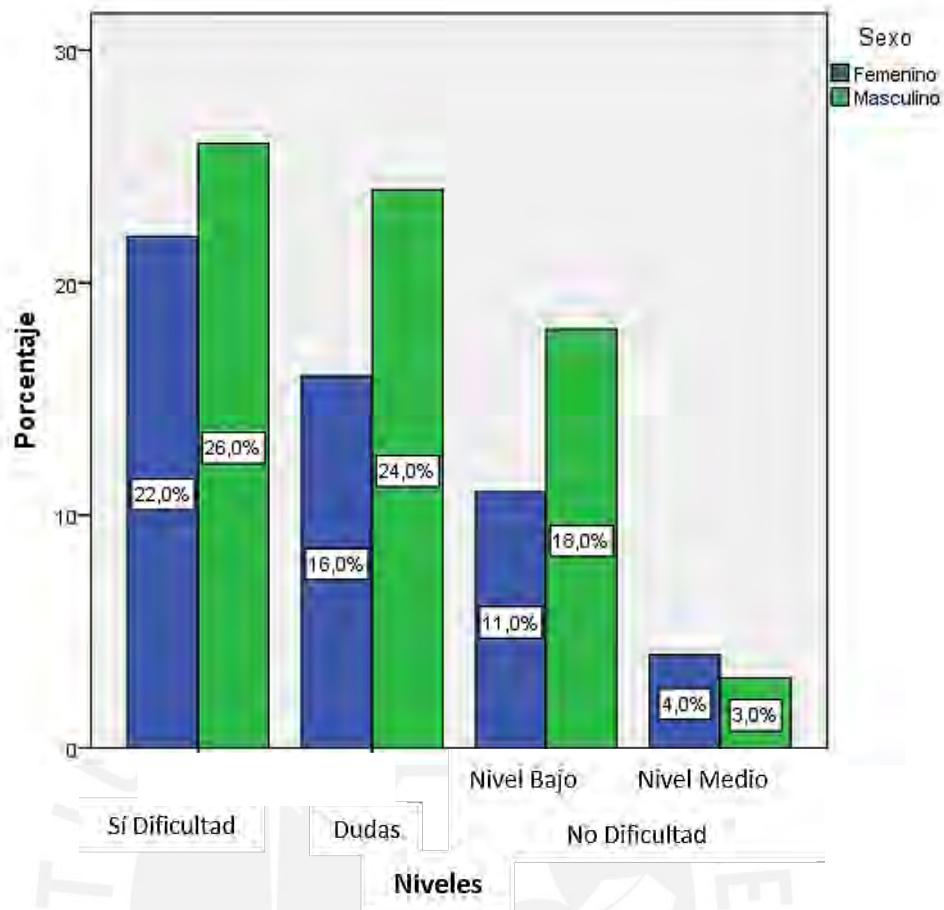


Figura 3.. Niveles obtenidos por sexo en la prueba de la producción escrita expositiva.

4.2. Prueba de normalidad

En la tabla 10 se muestra los resultados del procedimiento de bondad de ajuste a través de la prueba de normalidad Kolmogorov-Smirnov con la corrección de Lilliefors, se realizó para comparar la producción escrita narrativa y expositiva entre mujeres y varones, donde se observa que los valores de significancia de los puntajes obtenidos son menores a 0.5 por ello se asume que no hay una distribución normal en los datos y es necesario aplicar la prueba no paramétrica de U de Mann-Whitney, para comparar grupos independientes y así determinar si las diferencias obtenidas son significativas o no.

Tabla 10

Prueba de normalidad de la producción escrita narrativa y expositiva

	Sexo	Kolmogorov-Smirnov ^a		
		Estadístico	G1	Sig.
Total Cuento	Femenino	,260	53	,000
	Masculino	,238	71	,000
Total redacción	Femenino	,250	53	,000
	Masculino	,228	71	,000

4.3. Contratación de las hipótesis

4.3.1 Hipótesis específica 1

En la tabla 11 se observa los resultados correspondientes a la comparación de las puntuaciones obtenidas por sexo utilizando la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney para contrastar la primera hipótesis, donde se descubre que el valor del estadístico Z igual a -3.817, con una probabilidad inferior a .05. por lo tanto, las diferencias que se observan en el rango promedio sí son significativas.

Tabla 11

Prueba de hipótesis de la producción escrita narrativa según sexo

Sexo	N	Rango promedio	Suma de rangos	U	Z	P
Femenino	53	76.66	4063.00	1131	-3.817	.000
Masculino	71	51.93	3687.00			

*p < 0.05

4.3.2 Hipótesis específica 2

En la tabla 12 se observan los resultados estadísticos en referencia a la comparación de las puntuaciones obtenidas por sexo utilizando la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney para contrastar la segunda hipótesis, donde se muestra que el valor del estadístico Z igual a $-.143$, con una probabilidad superior a $.05$ por lo tanto las diferencias obtenidas en el rango promedio no son significativas.

Tabla 12
Prueba de hipótesis de la producción escrita expositiva según sexo

Género	N	Rango promedio	Suma de rangos	U	Z	P
Femenino	53	61.99	3285.50	1854.500	$-.143$	$.886$
Masculino	71	62.88	4464.50			

* $p < 0.05$

4.4 Discusión de resultados

A continuación, se presenta el análisis y la discusión de los resultados obtenidos en la presente investigación.

En relación a la producción escrita narrativa se observa que el mayor porcentaje se conglomeró en el Nivel Sí dificultad con un $26,6\%$ de la población total, donde el $5,6\%$ es femenino y el 21% restante es masculino; lo cual ya es un indicador que los estudiantes varones presentan mayores dificultades en este tipo de producción. Si observamos los resultados del nivel No dificultad (bajo, medio y

alto) también se da el mismo panorama, los estudiantes masculinos evidencian dificultades en comparación a sus pares femeninos; es así que en el nivel bajo cuyo total es 25% a los niños les pertenece el 17,7% y a las niñas el 7,3%; en el nivel medio del 25,8% a los niños les corresponde el 9,7% mientras que a las niñas el 16,1% y en el nivel alto donde se obtuvo un 15,3% los niños solo alcanzaron el 5,6% mientras que las niñas alcanzaron el 9,7%.

Estos resultados señalan que las estudiantes femeninas realizan una producción escrita narrativa con menos dificultades en comparación a sus compañeros masculinos, puede deberse a que las niñas poseen mayor vocabulario tal como se demostró en la evaluación de SERCE (2010) al comparar el promedio de palabras escritas textos narrativos, donde las niñas superaron con diferencias significativas a los niños, aunque cabe señalar que escribir más no implica necesariamente escribir mejor; pero, sí puede indicar mayor predilección hacia la escritura. Asimismo, estos resultados también coinciden con la investigación realizada por Silva (2012), quien señala que cuando se compara géneros entre estudiantes sobre producciones de textos narrativo, las niñas tienen un mejor desempeño.

En relación a la producción escrita expositiva, se observa que ningún estudiante alcanzó el Nivel alto de No Dificultad y, que solo un 5,6% se ubicaron en el Nivel medio, donde 2,4% son niños y 3,2% son niñas, lo cual indica que tanto las niñas como los niños presentan dificultades en la realización de este tipo de texto. Sin embargo, se observa que el mayor porcentaje alcanzado por el total de los estudiantes se ubica en el Nivel Sí dificultad con un 38,7%, en donde el 21% pertenece a la población masculina y el 17,7% pertenece a la población femenina.

También, se observa que un 32% se ubicaron en la Nivel dudas, donde el 19,4% pertenece a la población masculina y el 12,9% a la población femenina. De igual manera el Nivel bajo de No Dificultad lo obtuvo un 23,4%, de donde el 14,5% es población masculina y el 8,9% es población femenina.

A la luz de estos resultados podemos afirmar, que más del 70% de los participantes se encuentran en los niveles más bajos: nivel Sí Dificultad y nivel Dudas, es decir, que ésta evaluación no ha sido favorable para ningún género, y esto es coincide con la estimación de SERCE (2010) donde se determinó que los estudiantes de sexto grado de primaria (ambos géneros) presentaron dificultades para dar coherencia sus textos descriptivos, porque sus escritos carecían de una estructura lógica, también presentaban problemas en la organización además, que escribían con una carga subjetiva y emotiva. Así mismo, es posible que otra causa sea la escaza práctica que los estudiantes tienen en sus aulas, como aclara Sánchez, Medrao y Borzone (2013).

En correspondencia a la comparación entre las niñas y los niños de sexto grado de primaria acerca de las diferencias establecidas en la producción escrita narrativa (Tabla 11) se encuentra que, las niñas obtienen un rango promedio de 76.66 mientras que los varones obtuvieron un rango promedio de 51.93, con un valor estadístico Z igual a -3.817 y con una probabilidad a .000 ($p < 0.05$), por lo que se considera que sí existen diferencias estadísticamente significativas entre niños y niñas aceptando la H1 de la presente investigación, siendo esta diferencia a favor de las niñas. Teniendo en cuenta que este tipo de texto se realiza en las aulas desde los primeros grados de escolaridad, se puede aceptar lo defendido por Hurlock (1982) quien afirma acerca de las niñas, que ellas demuestran mejores

resultados que los niños en lo referido al lenguaje. Coincidentemente, afirma Fernández (2014), según su investigación, que las niñas son significativamente mejores que los niños en la creación de un cuento.

En lo concerniente a comparar las diferencias establecidas entre las niñas y los niños de sexto grado de primaria acerca de la producción escrita expositiva (Tabla 12), se encuentra que la población femenina obtuvo un rango promedio de 61.99 y la población masculina obtuvo un rango promedio de 62.88 con un valor del estadístico Z igual a -1.143 y con una probabilidad a $.886$ ($p < 0.05$), por lo que se considera que no existen diferencias estadísticamente significativas entre niños y niñas rechazando la H2 de la investigación. Estos resultados podrían sustentarse según lo mencionado por Cuetos, Ramos y Ruano (2004) acerca de las estructuras expositivas, que suelen ser más complejas porque requieren un tipo de organización distinto al narrativo, además, de un conocimiento más amplio porque el propósito es informar según afirma Niño (2013). Estos resultados concuerdan con los obtenidos por Silva (2012), quien afirma que cuando se compara la producción de textos expositivos entre niños y niñas en, el desempeño es similar.

Por consiguiente, se rechaza la HG porque no se encontraron diferencias estadísticamente significativas para ambos tipos de producción escrita, solamente en una de las producciones comparadas.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

Después de haber realizado el análisis de los resultados, se puede llegar a las siguientes conclusiones:

1. No se acepta la hipótesis general puesto que, solo se hallaron diferencias estadísticamente significativas en una de las producciones escritas.
2. Se acepta la hipótesis 1 porque en los resultados sí se encontraron diferencias estadísticamente significativas en la producción escrita narrativa entre los niños y niñas de 6to grado de educación primaria, a favor de las niñas.

3. Se rechaza la hipótesis 2 porque los resultados no demostraron la existencia de diferencias significativas en la producción escrita expositiva entre los niños y niñas de 6to grado de primaria.
4. Ningún estudiante de 6to grado de primaria logró ubicarse en el nivel alto en la producción escrita expositiva porque este tipo de texto escrito es menos desarrollado por los docentes, de allí que los niños presenten mayores dificultades para poder producirlo.

5.2 Recomendaciones

A continuación, se presentan algunas recomendaciones que pueden tomarse en cuenta para complementar la investigación realizada.

1. Investigar sobre los lineamientos educativos, de los colegios particulares, que sirven de base para la producción de textos narrativos en el nivel primario.
2. Investigar acerca de los conocimientos que tienen las docentes del área de comunicación en relación a los textos expositivos y cómo lo desarrollan en sus clases. Los docentes deben profundizar en la didáctica cómo se desarrollan la creación de los textos expositivos para mejorar las estrategias

3. Realizar un estudio experimental sobre la creación de textos narrativos, para comparar los procesos en los que son semejantes y diferentes. Mejorar las estrategias

4. Diseñar un programa para la creación de textos expositivos para niños de primaria. Considerar estrategias y el desarrollo evolutivo de los niños.



REFERENCIAS

Bibliográficas:

Álvarez, T.

(2001) *Textos expositivo-explicativos y argumentativos*. Barcelona: Octaedro.

Anderson Imbert, E.

(1996) *Teoría y técnica del cuento*. Barcelona: Ariel.

Belinchón, M., Igoa, M. & Rivière, A.

(1994) *Psicología del lenguaje*. Madrid: Trotta

Baquero Goyanes, M.

(1949) *El cuento español en el siglo XIX*. Madrid: Revista de filología Española.

Bernárdez, E.

(1982) *Introducción a la lingüística del texto*. Madrid: Espasa-Calpe

Cassany, D.

(2015) *Describir el escribir*. Barcelona: Paidós

(2014) *La cocina de la escritura*. Barcelona: Anagrama.

Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G.

(2003) *Enseñar lengua*. Barcelona: Editorial Grao

Cayhualla, R., Mendoza, V.

(2012) *Adaptación de la Bateria de Evaluación de los Proceso d Escritura-PROESC en estudiantes de tercero a sexto de primaria en colegios particulares y estatales en Lima Metropolitana*. (Tesis de Maestría, Pontifica Universidad Católica del Perú. Lima).

Condemarín, M. y Chadwick, M.

(1990) *Taller de escritura*. Chile: Editorial Universitaria

- (1989) *La escritura creativa y formal*. Chile: Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, M. y Medina, A.
(1999) *Taller de lenguaje*. Chile: Dolmen Ediciones.
- Cuetos, F., Ramos, L. y Ruano, E.
(2004) *Evaluación de los procesos de escritura*. Madrid: Tea.
- Cuetos Vega, F.
(2012) *Neurociencia del lenguaje*. España: Editorial Médica Panamericana.
- (2011) *Psicología de la escritura*. Madrid: Wolters Kluwer España.
- De Amo Sánchez-Fortún, J. M.
(2003) *Literatura infantil: claves para la formación de la competencia literaria*. Málaga: Editorial Algibe.
- Díaz W.
(2005) *Técnicas del cuento*. Arequipa, Perú: Apóstrofe.
- Dioses, A.
(2003) *Test de Producción de Texto Escrito (TEPTE)*. Lima: Centro Peruano de Audición, Lenguaje y Aprendizaje
- Ferruchi, G. y Pastor, C.
(2013) *Desarrollo alcanzado en la redacción académica por los alumnos ingresantes a un curso de habilidades lingüísticas básicas en una universidad privada de Lima*. (Tesis de Maestría Pontificia Universidad Católica del Perú. Lima).
- Flower L.
(1994) *The*
- Fournier Marcos, Celinda
(2009) *Análisis literario*. México: Cengage Learning Editores.
- Galve, J.
(2007) *Evaluación e intervención en los procesos de la lectura y la escritura*. España: EOS Sevilla
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P.
(2010) *Metodología de la Investigación*. México: McGraw-Hill / Interamericana Editores, S.A. de C.V.
- Hurlock, E.B.

(1985) *Desarrollo del niño*. México: Mc Graw– Hill.

Jolibert, J. & Sraiki, C.

(2009) *Niños que construyen su poder de leer y escribir*. Buenos Aires: Manantial

McCabe A.

(1999) *Oraciones combinadas: texto y discurso*. En Berko Gleason, J. y Bernstein, N. *Psicolingüística*. Mc Graw Hill. España.

Ministerio de Educación

(2017) *Currículo Nacional de la Educación Básica*. Lima - Perú

Niño, V.

(2007) *La aventura de escribir. Del pensamiento a la palabra*. Bogotá, Colombia: Ecoe Ediciones Ltda.

Padovani, Ana

(1999) *“Contar cuentos. Desde la práctica hacia la teoría”*. Buenos Aires: Paidós.

Sánchez, J. (Coord.).

(2007) *Saber escribir*. Buenos Aires: Aguilar.

Sánchez, V., Medrano, B. y Borzone, A.

(2013) *Los chicos aprenden a escribir textos*. Buenos Aires, Argentina: Ediciones Novedades Educativas.

Van Dijk, T. A.

(1980) *Macrostructures*. Hillsdale: LEA

(1992) *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario*. Barcelona: Paidós

Viero, P.

(2007) *Psicopedagogía de la escritura*. Madrid: Pirámide

Vigotsky, L. S.

(1973) *Pensamiento y lenguaje*. Buenos Aires: Pléyade.

Vigotsky, L. S.

(1979) *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Crítica. Barcelona

Weinschelbaum, Lila L.

(1997) *Por siempre el cuento*. Buenos Aires: Aique.

Electrónicas:

Álvarez, T. & Ramírez, R.

(2010) *El texto expositivo y su escritura*. Recuperado de <http://www.scielo.org.co/pdf/folios/n32/n32a05.pdf>

Cassany, D.

(2004) *El dictado como tarea comunicativa*. Recuperado de https://www.researchgate.net/profile/Daniel_Cassany/publication/26475380_El_dictado_como_tarea_comunicativa/links/00b7d52ca70f81ae73000000.pdf

Benítez, R. & García, G.

(2010) *El razonamiento analógico verbal: una habilidad cognitiva esencial de la producción escrita*. Recuperado de http://www.redalyc.org/pdf/1345/Resumenes/Resumen_134516603007_1.P.pdf

Bruner, J.

(2004). *Realidad mental y mundos posibles*. Recuperado de <http://es.slideshare.net/meleroriverospaulina/realidad-mental-y-mundos-posibles-jbruner>

Fernández Sánchez, M.

(2014) *Género y escritura creativa: estudio comparativo entre alumnado de educación primaria y estudiantes universitarios*. España. *INFAD*, volumen 1, 93 – 103. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5230176.pdf>

Flower, L. & Hayes, J.

(1981) *A Cognitive Process Theory of Writing*. Recuperado de <https://pdfs.semanticscholar.org/1b87/33d4ead43f5298891eb38608747ace09dfc6.pdf>

González, R.

(2009) *Elementos del cuento: tallando lápiz*. Recuperado de <http://brujacurandera.blogspot.pe/2009/08/elementos-del-cuento.html>

PDF de SERCE

(2010) ESCRITURA. Un estudio de las habilidades de los estudiantes de América Latina y el Caribe. Recuperado de

<http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001919/191925s.pdf>

PDF de Ipeba

(2013) *Mapas de progreso del aprendizaje. Comunicación: escrita*. Recuperado de https://www.sineace.gob.pe/wp-content/uploads/2014/10/MapasProgreso_Comunicacion_Escritura.pdf

PDF UMC

(2015) Tercer Estudio Regional Comparativo Explicativo - Informe de resultados. Recuperado de <http://umc.minedu.gob.pe/wp-content/uploads/2015/07/Cuadernillo2.pdf>

PDF de Yanguas, L.

(2009) *El texto descriptivo en el aula de ELE. De la teoría a su presencia en el MCER y el Plan Curricular de Ic*. Recuperado de http://marcoele.com/descargas/8/lyanguas_textodescriptivo.pdf

Silva Vásquez, C.

(2012) *Producción de textos escritos según género en estudiantes de sexto grado de primaria de instituciones parroquiales de Pachacútec*. Lima. (Tesis de Maestría Universidad San Ignacio de Loyola). Recuperado de <http://repositorio.usil.edu.pe/handle/123456789/1326>

Unidad de Medición de la Calidad Educativa
(2006) *Evaluación Nacional del Rendimiento Estudiantil 2004*. Lima:
Ministerio de Educación. Recuperado de
http://www2.minedu.gob.pe/umc/admin/images/documentos/archivo_19.pdf





ANEXO N° 1

Instrumento de evaluación de redacción de un texto narrativo.

PRO	NOMBRE Y APELLIDOS
Hoja de respuestas B	CENTRO/CURSO
5 Título del cuento:	

Area de redacción con 25 líneas horizontales para escribir el título del cuento.

ANEXO N° 3

Ficha de exposición de un texto narrativo y expositivo

Tabla de corrección de la sub prueba de escritura de un cuento y de una redacción

N°:

F M

Sub prueba de escritura de un cuento				Sub prueba de escritura de redacción			
Aspectos		Puntaje máximo	Puntaje obtenido	Aspectos		Puntaje máximo	Puntaje obtenido
Contenidos	Tiempo y lugar	1		Contenidos	2 rasgos defintorios	1	
	Descripción física o psicológica	1			Aspecto físico	1	
	Suceso con consecuencias	1			Forma de vida y hábitat	1	
	Desenlace coherente	1			Dos tipo o razas	1	
	Originalidad	1			Redacción mas de la mitad de la hoja	1	
Coherencia y estilo	Continuidad lógica	1		Presentación	Organización	1	
	Sentido global y unitario	1			Continuidad temática y coherencia	1	
	Figura literaria	1			Vocabulario técnico	1	
	Oraciones complejas	1			Utiliza expresiones	1	
	Expresiones y vocabulario	1			Utiliza oraciones complejas	1	
Puntaje total		10		Puntaje total		10	

ANEXO N° 4

Textos narrativos producidos por los estudiantes

PRO

Hoja de respuestas B

NOMBRE Y APELLIDOS: **Ronald** amil **Cuevas** **Butrón**
CENTRO/CURSO: **73** an **Agustín** **6°B**

66

5 Título del cuento:

La tortuga y el perro

El perro siempre presumía y a la tortuga no le gusta a sí que sea un plan y el perro siempre era el más rápido y el otro día en su carrera y así que la tortuga iba todo lo posible y tocó la puerta y me pudo salir y la tortuga iba un hueso arriba de su casa y le dijo vas a tu carrera pero deja de presumir y ya era demasiado tarde y trató de correr y comió a la tortuga porque la tortuga no tuvo tiempo de huir y el perro murió de tanto estar ahí y por su gran valentía de la tortuga el perro murió y todos estaban felices de su valentía de la tortuga y la gente vivía en paz por la tortuga y ya me abió madre que presumía porque el perro era el peor y la tortuga más sabio y todos vivieron felices gracias a la tortuga el hueso más valiente de nuestro pueblo.

PRO

Hoja de respuestas B

NOMBRE Y APELLIDOS: **Karoly** **Z** amira **Zamora** **Hurtado**
CENTRO/CURSO: **San** **Diego** - **6°** **grado**

5 Título del cuento: **El caballero de la malhadada y la princesa**

Había una vez un caballero que se llamaba Rodrigo. El caballero era una persona ejemplar, pero un día lo embujaron y pronto se sintió malhadado. Tanto hasta que cayó al suelo y entonces cuando se levantó empezó hacer cosas malhadadas y entonces había una princesa muy hermosa que se llamaba dulce porque era tan dulce con los aldeanos y un día el caballero Rodrigo entró al palacio y entonces trató de matarlo así que lo atacó. La princesa llamó a los guardias pero los escuderos lo hicieron huir que hizo la mala y falló. Todo estaba triste pero después de varios años nació una princesa que era tan hermosa como la princesa dulce. Inesperadamente nació decir el que se encontraba en el asunto mismo.

ANEXO N° 5

Textos expositivos producidos por los estudiantes

PRO



Biblio
Blanco



Autores: F. Cueto Vega, J.L. Ramos Sánchez y E. Ruano Hernández
Copyright © 2002 by TEA Ediciones, S.A. - Prohibida la reproducción total o parcial.
Todos los derechos reservados - Este ejemplar está impreso en DOS TINTAS. Si se
presentan un ejemplar en negro es una reproducción ilegal. En beneficio de la
profesión y en el suyo propio NO LA UTILICE - Printed in Spain. Impreso en España.

6 Título de la redacción:

El hámster

El hámster es muy curioso tiene una nariz pequeña así que
son grande o alguna pequeña tienen dientes como igual que el ser
el hámster se le puede diferenciar si es Ruvo si tiene como rayo o tra
de en loro es muy curioso para si tu lo tienes con dos hámster
se pisan a menudo.

También empujando le sobre lentamente hacia a la cabeza por
que se mueva.

En suer siempre llevan la mancha de color de la jaula
los hámster como un collar de girasol o los papas de la
manzanera de la calabaza

PRO



Biblio
Blanco



Autores: F. Cueto Vega, J.L. Ramos Sánchez y E. Ruano Hernández
Copyright © 2002 by TEA Ediciones, S.A. - Prohibida la reproducción total o parcial.
Todos los derechos reservados - Este ejemplar está impreso en DOS TINTAS. Si se
presentan un ejemplar en negro es una reproducción ilegal. En beneficio de la
profesión y en el suyo propio NO LA UTILICE - Printed in Spain. Impreso en España.

6 Título de la redacción:

León

El león es común pero es mi animal preferido y cuando
son algo chico quiero ver a los leones y tiene una melena
larga es muy lindo para mi tiene dientes largos patas largas
y tiene dos melenas core o gran velocidad me gusta por
eso es mi animal preferido y a si lo desquito.

ANEXO N° 6

Autorización entregada a la Institución Educativa San Agustín



AÑO DE LA CONSOLIDACIÓN DEL MAR DE GRAY



SOLICITO: Permiso para realizar
Trabajo de Investigación *maestre*

SEÑOR DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN AGUSTÍN

S.D.

Yo, Herlinda Ursula Arquinigo Chávez, peruana de 37 años de edad, identificada con DNI N° 40124304, con domicilio en Av. Pirámide del Sol 567 urbanización Zárate del distrito de San Juan de Lurigancho, ante Ud. con toda consideración me presento y expongo lo siguiente:

Que actualmente estoy realizando una Maestría en Educación en la Pontificia Universidad Católica del Perú, con mención en "Dificultades de Aprendizaje" y como requerimiento para dicha culminación es necesario realizar un trabajo de investigación, la cual he enfocado hacia los procesos de escritura de los estudiantes de 6to grado de primaria, por ello solicito a Ud. permiso para realizar el trabajo que se titula: "Comparación de los niveles de los procesos de escritura, en función al género y al tipo de gestión, alcanzados por los estudiantes de 6to grado de educación primaria de cuatro instituciones educativas del distrito de San Juan de Lurigancho" para optar el grado de Magister, me comprometo a entregar y explicar los resultados obtenidos.

POR LO EXPUESTO

Ruego a usted acceder a mi solicitud.

Adjunto:

- Plan de Trabajo de investigación

San Juan de Lurigancho, 31 de agosto de 2016


Ursula Arquinigo Chávez

ANEXO N° 7

Autorización entregada a la Institución Educativa San José.

"AÑO DE LA CONSOLIDACIÓN DEL MAR DE GRAU"

SOLICITO: Permiso para realizar
Trabajo de Investigación

SEÑOR DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PARTICULAR SAN
JOSÉ

S.D.

Yo, Herlinda Ursula Arquinigo Chávez, peruana de 37 años de edad, identificada con DNI N° 40124304, con domicilio en Av. Pirámide del Sol 567 urbanización Zárate del distrito de San Juan de Lurigancho, ante Ud. con toda consideración me presento y expongo los siguiente:

Que actualmente estoy realizando una Maestría en Educación en la Pontificia Universidad Católica del Perú, con mención en "Dificultades de Aprendizaje" y como requerimiento para dicha culminación es necesario realizar un trabajo de investigación, la cual he enfocado hacia los procesos de escritura de los estudiantes de 6to grado de primaria, por ello solicito a Ud. permiso para realizar el trabajo que se titula: "Comparación de los niveles de los procesos de escritura, en función al género y al tipo de gestión, alcanzados por los estudiantes de 6to grado de educación primaria de cuatro instituciones educativas del distrito de San Juan de Lurigancho" para optar el grado de Magister, me comprometo a entregar y explicar los resultados obtenidos.

POR LO EXPUESTO

Ruego a usted acceder a mi solicitud.

Adjunto:

- Plan de Trabajo de investigación

San Juan de Lurigancho, 31 de agosto de 2016


Ursula Arquinigo Chávez